

**Fichier maître - 12 mois (Arrondi)**

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

---

| <b>Nom de la variable</b>                         | <b>Description</b>  | <b>Page</b> |
|---|---|-------------|
| <b>ACC : Accès aux services de soins de santé</b> |   |             |
| ACCZ_10   | Besoin de visiter un médecin spécialiste                    | 409         |
| ACCZ_11   | A éprouvé des difficultés à obtenir soins d'un spécialiste  | 410         |
| ACCZ_12A  | Difficulté - à être référé                                  | 410         |
| ACCZ_12B  | Difficulté - à obtenir un rendez-vous                       | 411         |
| ACCZ_12C  | Difficulté - absence de spécialiste dans la région          | 411         |
| ACCZ_12D  | Difficulté - attendu trop longtemps pour un rendez-vous     | 412         |
| ACCZ_12E  | Difficulté - attendu trop longtemps avant de voir méd.      | 412         |
| ACCZ_12F  | Difficulté - transport                                      | 413         |
| ACCZ_12G  | Difficulté - langue   | 413         |
| ACCZ_12H  | Difficulté - coût   | 414         |
| ACCZ_12I  | Difficulté - responsabilités personnelles ou familiales     | 414         |
| ACCZ_12J  | Difficulté - détérioration générale de la santé             | 415         |
| ACCZ_12K  | Difficulté - rendez-vous annulé/reporté                     | 415         |
| ACCZ_12L  | Difficulté - attend toujours la visite                      | 416         |
| ACCZ_12M  | Difficulté - incapable de sortir du domicile / prob. santé  | 416         |
| ACCZ_12N  | Difficulté - autre  | 417         |
| ACCZ_20   | Besoin d'une chirurgie non urgente                          | 417         |
| ACCZ_21   | A éprouvé difficultés à obtenir chirurgie non urgente       | 418         |
| ACCZ_22A  | Difficulté - à obtenir un rendez-vous avec le chirurgien    | 418         |
| ACCZ_22B  | Difficulté - à obtenir un diagnostic                        | 418         |
| ACCZ_22C  | Difficulté - attendu trop longtemps pour test diagnostic    | 419         |
| ACCZ_22D  | Difficulté - attendu trop longtemps pour un lit à l'hôpital | 419         |
| ACCZ_22E  | Difficulté - attendu trop longtemps pour la chirurgie       | 419         |
| ACCZ_22F  | Difficulté - service non disponible dans la région          | 420         |
| ACCZ_22G  | Difficulté - transport                                      | 420         |
| ACCZ_22H  | Difficulté - langue   | 420         |
| ACCZ_22I  | Difficulté - coût   | 421         |
| ACCZ_22J  | Difficulté - responsabilités personnelles ou familiales     | 421         |
| ACCZ_22K  | Difficulté - détérioration générale de la santé             | 421         |
| ACCZ_22L  | Difficulté - rendez-vous annulé/reporté                     | 422         |
| ACCZ_22M  | Difficulté - attend toujours la chirurgie                   | 422         |
| ACCZ_22N  | Difficulté - incapable de sortir du domicile / prob. santé  | 422         |
| ACCZ_22O  | Difficulté - autre  | 423         |
| ACCZ_30   | Besoin d'IRM, de CT-Scan, d'angiographie                    | 423         |

**Fichier maître - 12 mois (Arrondi)**

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

---

| <b>Nom de la variable</b> | <b>Description</b>   | <b>Page</b> |
|---------------------------|--|-------------|
| ACCZ_31                   | A éprouvé des difficultés à obtenir les tests                | 424         |
| ACCZ_32A                  | Difficulté - à être référé                                   | 424         |
| ACCZ_32B                  | Difficulté - à obtenir un rendez-vous                        | 424         |
| ACCZ_32C                  | Difficulté - attendu trop longtemps/obtenir/rendez-vous      | 425         |
| ACCZ_32D                  | Difficulté - attendu trop longtemps avant subir test         | 425         |
| ACCZ_32E                  | Difficulté - service non disponible au moment requis         | 425         |
| ACCZ_32F                  | Difficulté - service non disponible dans la région           | 426         |
| ACCZ_32G                  | Difficulté - transport                                       | 426         |
| ACCZ_32H                  | Difficulté - langue  | 426         |
| ACCZ_32I                  | Difficulté - coût  | 427         |
| ACCZ_32J                  | Difficulté - détérioration générale de santé                 | 427         |
| ACCZ_32K                  | Difficulté - ne savait pas où aller                          | 427         |
| ACCZ_32L                  | Difficulté - attend toujours le test                         | 428         |
| ACCZ_32M                  | Difficulté - incapable de sortir du domicile / prob. santé   | 428         |
| ACCZ_32N                  | Difficulté - autre   | 428         |
| ACCZ_40                   | Besoin de renseignements/santé pour soi-même ou famille      | 429         |
| ACCZ_40A                  | Contact pour renseignements/santé - bureau de médecin        | 429         |
| ACCZ_40B                  | Contact pour renseignements/santé - CLSC /Centre santé comm. | 430         |
| ACCZ_40C                  | Contact pour renseignements/santé - clinique sans rendez-vs  | 430         |
| ACCZ_40D                  | Contact pour renseignements/santé - ligne info. téléphonique | 431         |
| ACCZ_40E                  | Contact pour renseignements/santé - salle d'urgence          | 431         |
| ACCZ_40F                  | Contact pour renseignements/santé - autre service hôpital    | 432         |
| ACCZ_40G                  | Contact pour renseignements/santé - autre                    | 432         |
| ACCZ_41                   | A éprouvé diff. à obtenir renseign. santé - soi-même/famille | 433         |
| ACCZ_42                   | A éprouvé des difficultés durant heures régulières           | 433         |
| ACCZ_43A                  | Difficulté - à contacter un médecin ou une infirmière        | 434         |
| ACCZ_43B                  | Difficulté - n'avait pas de numéro de téléphone              | 434         |
| ACCZ_43C                  | Difficulté - n'a pas eu de réponse                           | 435         |
| ACCZ_43D                  | Difficulté - attendu trop longtemps avant/parler à quelqu'un | 435         |
| ACCZ_43E                  | Difficulté - n'a pas eu renseign. ou instructions appropriés | 436         |
| ACCZ_43F                  | Difficulté - langue  | 436         |
| ACCZ_43G                  | Difficulté - ne savait pas où aller/appeler/mal informé      | 437         |
| ACCZ_43H                  | Difficulté - incapable de sortir du domicile / prob. santé   | 437         |
| ACCZ_43I                  | Difficulté - autre   | 438         |
| ACCZ_44                   | A éprouvé des difficultés durant soirées/fins de semaines    | 438         |
| ACCZ_45A                  | Difficulté - à contacter un médecin ou une infirmière        | 439         |

**Fichier maître - 12 mois (Arrondi)**

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

---

| <b>Nom de la variable</b> | <b>Description</b>   | <b>Page</b> |
|---------------------------|--|-------------|
| ACCZ_45B                  | Difficulté - n'avait pas de numéro de téléphone              | 439         |
| ACCZ_45C                  | Difficulté - n'a pas eu de réponse                           | 440         |
| ACCZ_45D                  | Difficulté - attendu trop longtemps/parler à quelqu'un       | 440         |
| ACCZ_45E                  | Difficulté - n'a pas eu renseign.ou instructions appropriés  | 441         |
| ACCZ_45F                  | Difficulté - langue  | 441         |
| ACCZ_45G                  | Difficulté - ne savait pas où aller/appeler/mal informé      | 442         |
| ACCZ_45H                  | Difficulté - incapable de sortir du domicile / prob. santé   | 442         |
| ACCZ_45I                  | Difficulté - autre   | 443         |
| ACCZ_46                   | A éprouvé des difficultés durant/milieu de la nuit           | 443         |
| ACCZ_47A                  | Difficulté - à contacter un médecin ou une infirmière        | 444         |
| ACCZ_47B                  | Difficulté - n'avait pas de numéro de téléphone              | 444         |
| ACCZ_47C                  | Difficulté - n'a pas eu de réponse                           | 445         |
| ACCZ_47D                  | Difficulté - attendu trop longtemps avant/parler à quelqu'un | 445         |
| ACCZ_47E                  | Difficulté - n'a pas eu renseign./instructions appropriés    | 446         |
| ACCZ_47F                  | Difficulté - langue  | 446         |
| ACCZ_47G                  | Difficulté - ne savait pas où aller/appeler/mal informé      | 447         |
| ACCZ_47H                  | Difficulté - incapable de sortir du domicile / prob. Santé   | 447         |
| ACCZ_47I                  | Difficulté - autre   | 448         |
| ACCZ_50                   | Besoin de services de santé de routine pour soi-même/famille | 449         |
| ACCZ_50A                  | A un médecin régulier  | 448         |
| ACCZ_51                   | A éprouvé diff. à obtenir soins routine/suivi - soi-même/fam | 449         |
| ACCZ_52                   | A éprouvé des difficultés durant heures régulières           | 450         |
| ACCZ_53A                  | Difficulté - à contacter un médecin                          | 450         |
| ACCZ_53B                  | Difficulté - à obtenir un rendez-vous                        | 451         |
| ACCZ_53C                  | Difficulté - n'a pas de médecin de famille                   | 451         |
| ACCZ_53D                  | Difficulté - attendu trop longtemps pour obtenir rendez-vous | 452         |
| ACCZ_53E                  | Difficulté - attendu trop longtemps avant voir méd.          | 452         |
| ACCZ_53F                  | Difficulté - service non disponible au moment requis         | 453         |
| ACCZ_53G                  | Difficulté - service non disponible dans la région           | 453         |
| ACCZ_53H                  | Difficulté - transport                                       | 454         |
| ACCZ_53I                  | Difficulté - langue  | 454         |
| ACCZ_53J                  | Difficulté - coût  | 455         |
| ACCZ_53K                  | Difficulté - ne savait pas où aller                          | 455         |
| ACCZ_53L                  | Difficulté - incapable de sortir du domicile / prob. santé   | 456         |
| ACCZ_53M                  | Difficulté - autre   | 456         |
| ACCZ_54                   | A éprouvé des difficultés durant soirées/fin de semaines     | 457         |

**Fichier maître - 12 mois (Arrondi)**

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

---

| <b>Nom de la variable</b> | <b>Description</b>   | <b>Page</b> |
|---------------------------|--|-------------|
| ACCZ_55A                  | Difficulté - à contacter un médecin                          | 457         |
| ACCZ_55B                  | Difficulté - à obtenir un rendez-vous                        | 458         |
| ACCZ_55C                  | Difficulté - n'a pas de médecin de famille                   | 458         |
| ACCZ_55D                  | Difficulté - attendu trop longtemps/obtenir un rendez-vous   | 458         |
| ACCZ_55E                  | Difficulté - attendu trop longtemps avant voir méd.          | 459         |
| ACCZ_55F                  | Difficulté - service non disponible au moment requis         | 459         |
| ACCZ_55G                  | Difficulté - service non disponible dans la région           | 459         |
| ACCZ_55H                  | Difficulté - transport                                       | 460         |
| ACCZ_55I                  | Difficulté - langue  | 460         |
| ACCZ_55J                  | Difficulté - coût  | 460         |
| ACCZ_55K                  | Difficulté - ne savait pas où aller                          | 461         |
| ACCZ_55L                  | Difficulté - incapable de sortir du domicile / prob. Santé   | 461         |
| ACCZ_55M                  | Difficulté - autre   | 461         |
| ACCZ_60                   | Besoin soins immédiats/prob.santé mineur - soi-même/famille  | 462         |
| ACCZ_61                   | A éprouvé diff. à obtenir soins immédiats - soi-même/famille | 462         |
| ACCZ_62                   | A éprouvé des difficultés durant les heures régulières       | 463         |
| ACCZ_63A                  | Difficulté - à contacter un médecin                          | 463         |
| ACCZ_63B                  | Difficulté - à obtenir un rendez-vous                        | 464         |
| ACCZ_63C                  | Difficulté - n'a pas de médecin de famille                   | 464         |
| ACCZ_63D                  | Difficulté - attendu trop longtemps/obtenir un rendez-vous   | 464         |
| ACCZ_63E                  | Difficulté - attendu trop longtemps avant voir méd.          | 465         |
| ACCZ_63F                  | Difficulté - service non disponible au moment requis         | 465         |
| ACCZ_63G                  | Difficulté - service non disponible dans la région           | 465         |
| ACCZ_63H                  | Difficulté - transport                                       | 466         |
| ACCZ_63I                  | Difficulté - langue  | 466         |
| ACCZ_63J                  | Difficulté - coût  | 466         |
| ACCZ_63K                  | Difficulté - ne savait pas où aller                          | 467         |
| ACCZ_63L                  | Difficulté - incapable de sortir du domicile / prob. santé   | 467         |
| ACCZ_63M                  | Difficulté - autre   | 467         |
| ACCZ_64                   | A éprouvé des difficultés durant soirées/fin de semaines     | 468         |
| ACCZ_65A                  | Difficulté - à contacter un médecin                          | 468         |
| ACCZ_65B                  | Difficulté - à obtenir un rendez-vous                        | 469         |
| ACCZ_65C                  | Difficulté - n'a pas de médecin de famille                   | 469         |
| ACCZ_65D                  | Difficulté - attendu trop longtemps/obtenir un rendez-vous   | 470         |
| ACCZ_65E                  | Difficulté - attendu trop longtemps avant voir méd.          | 470         |
| ACCZ_65F                  | Difficulté - service non disponible au moment requis         | 471         |

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| Nom de la variable                 | Description  | Page |
|------------------------------------|--|------|
| ACCZ_65G                           | Difficulté - service non disponible dans la région         | 471  |
| ACCZ_65H                           | Difficulté - transport                                     | 472  |
| ACCZ_65I                           | Difficulté - langue  | 472  |
| ACCZ_65J                           | Difficulté - coût  | 473  |
| ACCZ_65K                           | Difficulté - ne savait pas où aller                        | 473  |
| ACCZ_65L                           | Difficulté - incapable de sortir du domicile / prob. santé | 474  |
| ACCZ_65M                           | Difficulté - autre   | 474  |
| ACCZ_66                            | A éprouvé des difficultés durant/milieu de la nuit         | 475  |
| ACCZ_67A                           | Difficulté - à contacter un médecin                        | 475  |
| ACCZ_67B                           | Difficulté - à obtenir un rendez-vous                      | 476  |
| ACCZ_67C                           | Difficulté - n'a pas de médecin de famille                 | 476  |
| ACCZ_67D                           | Difficulté - attendu trop longtemps/obtenir un rendez-vous | 476  |
| ACCZ_67E                           | Difficulté - attendu trop longtemps avant voir méd.        | 477  |
| ACCZ_67F                           | Difficulté - service non disponible au moment requis       | 477  |
| ACCZ_67G                           | Difficulté - service non disponible dans la région         | 477  |
| ACCZ_67H                           | Difficulté - transport                                     | 478  |
| ACCZ_67I                           | Difficulté - langue  | 478  |
| ACCZ_67J                           | Difficulté - coût  | 478  |
| ACCZ_67K                           | Difficulté - ne savait pas où aller                        | 479  |
| ACCZ_67L                           | Difficulté - incapable de sortir du domicile / prob. santé | 479  |
| ACCZ_67M                           | Difficulté - autre   | 479  |
| <b>ADM : Administration</b>        |  |      |
| ADME_DOI                           | Jour de l'interview  | 13   |
| ADME_LHH                           | Langue de préférence - interview du ménage                 | 16   |
| ADME_MOI                           | Mois de l'interview  | 12   |
| ADME_N09                           | Interview effectuée au téléphone ou en face à face         | 13   |
| ADME_N10                           | Répondant seul durant l'interview                          | 13   |
| ADME_N11                           | Réponses biaisées par la présence d'une autre personne     | 14   |
| ADME_N12                           | Langue de l'interview                                      | 15   |
| ADME_PRX                           | Composante santé complétée par procuration                 | 12   |
| ADME_STA                           | État de réponse après traitement des données               | 11   |
| ADME_YOI                           | Année de l'interview                                       | 12   |
| <b>ALC : Consommation d'alcool</b> |  |      |
| ALCE_1                             | A bu de l'alcool au cours des 12 derniers mois             | 252  |
| ALCE_2                             | Fréquence de consommation d'alcool                         | 253  |

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| Nom de la variable                         | Description  | Page |
|--|--|------|
| ALCE_3                                     | Fréquence de consommation de 5 verres ou plus                | 253  |
| ALCE_5                                     | A bu de l'alcool au cours de la semaine écoulée              | 254  |
| ALCE_5A1                                   | Nombre de verres bus - dimanche                              | 254  |
| ALCE_5A2                                   | Nombre de verres bus - lundi                                 | 255  |
| ALCE_5A3                                   | Nombre de verres bus - mardi                                 | 255  |
| ALCE_5A4                                   | Nombre de verres bus - mercredi                              | 256  |
| ALCE_5A5                                   | Nombre de verres bus - jeudi                                 | 256  |
| ALCE_5A6                                   | Nombre de verres bus - vendredi                              | 257  |
| ALCE_5A7                                   | Nombre de verres bus - samedi                                | 257  |
| ALCE_5B                                    | A déjà pris un verre d'alcool                                | 258  |
| ALCE_6                                     | Consomme rég. plus de 12 verres d'alcool par semaine         | 258  |
| ALCE_7A                                    | Raison pour diminuer consommation d'alcool - régime          | 259  |
| ALCE_7B                                    | Raison pr diminuer consommation alcool-entraînement sportif  | 259  |
| ALCE_7C                                    | Raison pour diminuer consommation d'alcool - grossesse       | 260  |
| ALCE_7D                                    | Raison pour diminuer consommation d'alcool - a vieilli       | 260  |
| ALCE_7E                                    | Raison pour diminuer consommation d'alcool - buvait trop     | 261  |
| ALCE_7F                                    | Raison pr diminuer cons. d'alcool - nuisait travail/études   | 261  |
| ALCE_7G                                    | Raison pr diminuer consommation d'alcool - nuisait à la vie  | 262  |
| ALCE_7H                                    | Raison pr diminuer cons. alcool-nuisait à la santé physique  | 262  |
| ALCE_7I                                    | Raison pr diminuer cons. d'alcool - nuisait à la vie sociale | 263  |
| ALCE_7J                                    | Raison pr diminuer cons. alcool-nuisait situation financière | 263  |
| ALCE_7K                                    | Raison pour diminuer cons. d'alcool - nuisait au bonheur     | 264  |
| ALCE_7L                                    | Raison pr diminuer cons. d'alcool - influence famille / amis | 264  |
| ALCE_7M                                    | Raison pour diminuer consommation d'alcool - autre           | 265  |
| ALCE_7N                                    | Raison pr diminuer cons. alcool-changem./au niveau de la vie | 265  |
| ALCE_8                                     | Âge - commencé à consommer de l'alcool                       | 266  |
| ALCEDDLY                                   | Quantité moyenne de consommation d'alcool par jour - (D)     | 266  |
| ALCEDTYP                                   | Genre de buveur - (D)  | 266  |
| ALCEDWKY                                   | Nombre de verres d'alcool - semaine passée - (D)             | 267  |
| <b>CCC : Problèmes de santé chroniques</b> |  |      |
| CCCE_011                                   | A des allergies alimentaires                                 | 32   |
| CCCE_021                                   | A des allergies autres que des allergies alimentaires        | 32   |
| CCCE_031                                   | Fait de l'asthme   | 32   |
| CCCE_035                                   | Asthme - a eu des symptômes ou des crises                    | 33   |
| CCCE_036                                   | Asthme - a pris des médicaments                              | 33   |

**Fichier maître - 12 mois (Arrondi)**

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

---

| <b>Nom de la variable</b> | <b>Description</b>   | <b>Page</b> |
|---------------------------|--|-------------|
| CCCE_041                  | Souffre de fibromyalgie                                    | 34          |
| CCCE_051                  | Souffre d'arthrite ou de rhumatisme                        | 34          |
| CCCE_05A                  | Genre d'arthrite / rhumatisme                              | 35          |
| CCCE_061                  | A des maux de dos autres que la fibromyalgie et l'arthrite | 35          |
| CCCE_071                  | Fait de l'hypertension                                     | 36          |
| CCCE_072                  | Déjà été diagnostique pour l'hypertension                  | 36          |
| CCCE_073                  | Médicaments - l'hypertension - dernier mois                | 37          |
| CCCE_074                  | Fait quelque pour réduire ou contrôler l'hypertension      | 37          |
| CCCE_081                  | A des migraines  | 40          |
| CCCE_101                  | Est atteint du diabète                                     | 42          |
| CCCE_102                  | Diabète - âge au premier diagnostique                      | 42          |
| CCCE_105                  | Diabète - prend de l'insuline actuellement                 | 44          |
| CCCE_106                  | Diabète - pris pilules pour contrôler le niveau de sucre   | 45          |
| CCCE_10A                  | Diabète - diagnostique - durant grossesse                  | 43          |
| CCCE_10B                  | Diabète - diagnostique - autre que durant grossesse        | 43          |
| CCCE_10C                  | Diabète - quand après diagnostique a commencé insuline     | 44          |
| CCCE_111                  | Est atteint d'épilepsie                                    | 45          |
| CCCE_121                  | Souffre d'une maladie cardiaque                            | 46          |
| CCCE_131                  | Souffre d'un cancer  | 46          |
| CCCE_13A                  | Type de cancer - cancer du sein                            | 47          |
| CCCE_13B                  | Type de cancer - cancer de la prostate                     | 48          |
| CCCE_13C                  | Type de cancer - cancer du côlon et du rectum              | 48          |
| CCCE_13D                  | Type de cancer - cancer de la peau (mélanome)              | 49          |
| CCCE_13E                  | Type de cancer - cancer de la peau (sans mélanome)         | 49          |
| CCCE_13F                  | Type de cancer - autre                                     | 50          |
| CCCE_141                  | Souffre d'ulcères à l'estomac ou à l'intestin              | 50          |
| CCCE_151                  | Est atteint de troubles dus à accident vasculaire cérébral | 51          |
| CCCE_161                  | Est atteint d'incontinence urinaire                        | 51          |
| CCCE_171                  | Est atteint de troubles intestinaux / Crohn ou colite      | 52          |
| CCCE_17A                  | Genre de trouble intestinaux                               | 52          |
| CCCE_181                  | Est atteint d'Alzheimer ou autre démence cérébrale         | 53          |
| CCCE_191                  | Est atteint de cataracte                                   | 53          |
| CCCE_201                  | Est atteint de glaucome                                    | 54          |
| CCCE_211                  | Est atteint d'un problème de la thyroïde                   | 54          |
| CCCE_251                  | Souffre du syndrome de fatigue chronique                   | 55          |
| CCCE_261                  | Souffre de sensibilités aux agresseurs chimiques           | 55          |

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| Nom de la variable                                       | Description   | Page |
|--|---|------|
| CCCE_271   | Est atteint de schizophrénie                                | 56   |
| CCCE_280   | Est atteint d'un trouble de l'humeur                        | 56   |
| CCCE_290   | Est atteint d'un trouble d'anxiété                          | 57   |
| CCCE_31A   | Déjà souffre d'un cancer                                    | 47   |
| CCCE_321   | Est atteint d'autisme ou autres troubles du développement   | 57   |
| CCCE_331   | A des troubles d'apprentissage                              | 58   |
| CCCE_33A   | Trouble déficitaire de l'attention, sans hyperactivité      | 58   |
| CCCE_33B   | Trouble d'hyperactivité avec défiant de l'attention         | 59   |
| CCCE_33C   | Souffre de dyslexie   | 59   |
| CCCE_33D   | Autre trouble d'apprentissage                               | 60   |
| CCCE_341   | Troubles alimentaires - tel que l'anorexie ou boulimie      | 60   |
| CCCE_75A   | Suivre recommandation - changé l'alimentation               | 38   |
| CCCE_75B   | Suivre recommandation - fait plus d'exercices               | 38   |
| CCCE_75C   | Suivre recommandation - consommé moins d'alcool             | 39   |
| CCCE_75D   | Suivre recommandation - autre                               | 39   |
| CCCE_901   | Autre problème de santé physique ou mentale de longue durée | 61   |
| CCCE_91A   | Est atteint de bronchite chronique                          | 40   |
| CCCE_91E   | Souffre d'emphysème   | 41   |
| CCCE_91F   | Souffre de bronchopneumopathie chronique obstructive        | 41   |
| CCCEF1   | Est atteint d'un problème de santé chronique - (F)          | 61   |
| <b>DHH : Variables démographiques et sur les ménages</b> |   |      |
| DHHE_AGE   | Âge   | 16   |
| DHHE_BED   | Logement - nombre de chambres à coucher                     | 381  |
| DHHE_DOB   | Jour de naissance   | 17   |
| DHHE_MOB   | Mois de naissance   | 17   |
| DHHE_MS  | État matrimonial  | 18   |
| DHHE_OWN   | Logement - propriété d'un membre du ménage                  | 381  |
| DHHE_SEX   | Sexe  | 18   |
| DHHE_YOB   | Année de naissance  | 16   |
| DHHED611   | Nombre de personnes de 6 à 11 ans dans le ménage - (D)      | 379  |
| DHHEDDWE   | Type de logement - (D)                                      | 380  |
| DHHEDEC  | Type de ménage - (D)  | 379  |
| DHHEDHSZ   | Taille de ménage - (D)                                      | 378  |
| DHHEDL12   | Nombre de personnes de moins de 12 ans dans le ménage - (D) | 378  |
| DHHEDLE5   | Nombre de personnes de 5 ans ou moins dans le ménage - (D)  | 378  |



Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| Nom de la variable                            | Description  | Page |
|---|--|------|
| DHHEDLVG                                      | Dispositions de vie du répondant sélectionné - (D)           | 380  |
| PERSONID                                      | Identificateur de la personne sélectionnée - interview santé | 1    |
| <b>EDU : Éducation</b>                        |  |      |
| EDUE_1  | Plus haut niveau d'études primaires ou secondaires achevé    | 374  |
| EDUE_2  | Obtenu un diplôme d'études secondaires (école secondaire)    | 374  |
| EDUE_3  | Suivi tout autre cours                                       | 375  |
| EDUE_4  | Plus haut certificat ou diplôme obtenu                       | 375  |
| EDUEDH04                                      | Plus haut niveau d'études - ménage, 4 niveaux - (D)          | 376  |
| EDUEDH10                                      | Plus haut niveau d'études - ménage, 10 niveaux - (D)         | 376  |
| EDUEDR04                                      | Plus haut niveau d'études - répondant, 4 niveaux - (D)       | 377  |
| EDUEDR10                                      | Plus haut niveau d'études - répondant, 10 niveaux - (D)      | 377  |
| <b>ETS : Exposition à la fumée des autres</b> |  |      |
| ETSE_10                                       | Quelqu'un fume à l'intérieur de la maison                    | 248  |
| ETSE_11                                       | Nombre de personnes qui fument à l'intérieur de la maison    | 248  |
| ETSE_20                                       | Exposé à la fumée des autres dans un véhicule privé          | 249  |
| ETSE_20B                                      | Exposé à la fumée des autres dans des lieux publics          | 249  |
| ETSE_5  | Restrictions concernant la consommation de cig. à domicile   | 250  |
| ETSE_6A                                       | Restrict. concern. cig. - non permis dans maison             | 250  |
| ETSE_6B                                       | Restrict. concern. cig. - permis dans certaines pièces       | 251  |
| ETSE_6C                                       | Restrict. concern. cig. - interdit/présence jeunes enfants   | 251  |
| ETSE_6D                                       | Restrict. concern. cig. - autre                              | 252  |
| ETSE_7  | Restrictions sur l'usage du tabac - au lieu de travail       | 314  |
| <b>FLU : Vaccins contre la grippe</b>         |  |      |
| FLUE_160                                      | A déjà reçu un vaccin contre la grippe                       | 165  |
| FLUE_162                                      | A reçu vaccin contre la grippe - dernière fois               | 166  |
| FLUE_66A                                      | Aucun vaccin - pas eu l'occasion de s'en occuper             | 166  |
| FLUE_66B                                      | Aucun vaccin - pas nécessaire selon le répondant             | 167  |
| FLUE_66C                                      | Aucun vaccin - pas nécessaire selon le médecin               | 167  |
| FLUE_66D                                      | Aucun vaccin - responsabilités personnelles / familiales     | 168  |
| FLUE_66E                                      | Aucun vaccin - non disponible lorsqu'il était requis         | 168  |
| FLUE_66F                                      | Aucun vaccin - non disponible dans la région                 | 169  |
| FLUE_66G                                      | Aucun vaccin - délai d'attente trop long                     | 169  |
| FLUE_66H                                      | Aucun vaccin - problèmes de transport                        | 170  |
| FLUE_66I                                      | Aucun vaccin - problème de langue                            | 170  |
| FLUE_66J                                      | Aucun vaccin - coût  | 171  |

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| Nom de la variable                          | Description   | Page |
|---|---|------|
| FLUE_66K                                    | Aucun vaccin - ne savait pas où aller                       | 171  |
| FLUE_66L                                    | Aucun vaccin - peur   | 172  |
| FLUE_66M                                    | Aucun vaccin - mauvaise réaction au dernier vaccin          | 172  |
| FLUE_66N                                    | Aucun vaccin - autre  | 173  |
| FLUE_66O                                    | Aucun vaccin - incapable sortir domicile/problème de santé  | 173  |
| <b>GEN : État de santé général</b>          |   |      |
| GENE_01                                     | Évaluation personnelle de la santé                          | 19   |
| GENE_02                                     | Évaluation personnelle de la santé par comp. à l'an dernier | 19   |
| GENE_02A                                    | Satisfaction de vie en général                              | 20   |
| GENE_02B                                    | Évaluation personnelle de la santé mentale                  | 20   |
| GENE_07                                     | Évaluation personnelle du stress                            | 21   |
| GENE_08                                     | A travaillé à un emploi ou entreprise                       | 21   |
| GENE_09                                     | Évaluation personnelle du stress au travail                 | 22   |
| GENE_10                                     | Sentiment d'appartenance à la communauté locale             | 22   |
| GENEDHDI                                    | Auto évaluation de la santé - (D)                           | 23   |
| GENEDMHI                                    | Auto évaluation de la santé mentale - (D)                   | 23   |
| <b>GEO : Identificateurs géographiques</b>  |   |      |
| GEOE_PRV                                    | Province de résidence du répondant                          | 1    |
| GEOEDCD                                     | Division de recensement - (D)                               | 7    |
| GEOEDCMA                                    | Région métropolitaine de recensement - (D)                  | 8    |
| GEOEDCSD                                    | Subdivision de recensement - (D)                            | 7    |
| GEOEDDA                                     | Aire de diffusion - (D)                                     | 6    |
| GEOEDFED                                    | Circonscription électorale fédérale - (D)                   | 7    |
| GEOEDHR4                                    | Région sociosanitaire de résidence du répondant - (D)       | 2    |
| GEOEDLHN                                    | Réseaux locaux intégrés de santé - (LHIN) - Ontario - (D)   | 6    |
| GEOEDPC                                     | Code postal - (D)   | 10   |
| GEOEDPRG                                    | Groupe de régions socio-sanitaires homologues - (D)         | 9    |
| GEOEDSAT                                    | Genre de classification des secteurs statistiques - (D)     | 7    |
| GEOEDSHR                                    | Entité infrarégionale sociosanitaire (Québec) - (D)         | 5    |
| GEOEDUR2                                    | Région urbaine et rurale - 2 niveaux - (D)                  | 10   |
| GEOEDUR7                                    | Région urbaine et rurale - 7 niveaux - (D)                  | 9    |
| <b>HCU : Utilisation des soins de santé</b> |   |      |
| HCUE_01                                     | A passé la nuit comme patient                               | 66   |
| HCUE_01A                                    | Nombre de nuits comme patient                               | 66   |
| HCUE_02A                                    | Nombre de consultations - médecin de famille/omnipraticien  | 67   |

**Fichier maître - 12 mois (Arrondi)**

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

---

| <b>Nom de la variable</b> | <b>Description</b>   | <b>Page</b> |
|---------------------------|--|-------------|
| HCUE_02B                  | Nombre de consultations - spécialiste de la vue            | 67          |
| HCUE_02C                  | Nombre de consultations - autre médecin                    | 67          |
| HCUE_02D                  | Nombre de consultations - infirmière                       | 68          |
| HCUE_02E                  | Nombre de consultations - dentiste ou orthodontiste        | 68          |
| HCUE_02F                  | Nombre de consultations - chiropraticien                   | 68          |
| HCUE_02G                  | Nombre de consultations - physiothérapeute                 | 69          |
| HCUE_02H                  | Nombre de consultations - travailleuse sociale             | 69          |
| HCUE_02I                  | Nombre de consultations - psychologue                      | 69          |
| HCUE_02J                  | Nombre de consultations - orthophoniste/audiologiste/ergo. | 70          |
| HCUE_03A                  | Lieu de la plus récente consultation - médecin de famille  | 70          |
| HCUE_03C                  | Lieu de la plus récente consultation - autre médecin       | 71          |
| HCUE_03D                  | Lieu de la plus récente consultation - infirmière          | 72          |
| HCUE_04                   | A consulté un intervenant en médecine douce                | 74          |
| HCUE_04A                  | A assisté à un groupe d'entraide                           | 73          |
| HCUE_05A                  | Soins de santé alternatifs - massothérapeute               | 74          |
| HCUE_05B                  | Soins de santé alternatifs - acupuncteur                   | 74          |
| HCUE_05C                  | Soins de santé alternatifs - homéopathe ou naturopathe     | 75          |
| HCUE_05D                  | Soins de santé alternatifs - Feldenkrais Alexander         | 75          |
| HCUE_05E                  | Soins de santé alternatifs - relaxologue                   | 76          |
| HCUE_05F                  | Soins de santé alternatifs - rétroaction biologique        | 76          |
| HCUE_05G                  | Soins de santé alternatifs - rolfer                        | 77          |
| HCUE_05H                  | Soins de santé alternatifs - herboriste                    | 77          |
| HCUE_05I                  | Soins de santé alternatifs - réflexologue                  | 78          |
| HCUE_05J                  | Soins de santé alternatifs - guérisseur spirituel          | 78          |
| HCUE_05K                  | Soins de santé alternatifs - guérisseur religieux          | 79          |
| HCUE_05L                  | Soins de santé alternatifs - autre                         | 79          |
| HCUE_06                   | Besoins de santé non satisfaits - auto-déclaré             | 80          |
| HCUE_07A                  | Soins non obtenus - non disponibles dans la région         | 80          |
| HCUE_07B                  | Soins non obtenus - non disponibles à ce moment-là         | 81          |
| HCUE_07C                  | Soins non obtenus - temps d'attente trop long              | 81          |
| HCUE_07D                  | Soins non obtenus - considérés comme inadéquats            | 82          |
| HCUE_07E                  | Soins non obtenus - coût                                   | 82          |
| HCUE_07F                  | Soins non obtenus - trop occupé                            | 83          |
| HCUE_07G                  | Soins non obtenus - ne s'en est pas occupé                 | 83          |
| HCUE_07H                  | Soins non obtenus - ne savait pas où aller                 | 84          |
| HCUE_07I                  | Soins non obtenus - problème de transport                  | 84          |

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| Nom de la variable                     | Description  | Page |
|--|--|------|
| HCUE_07J                               | Soins non obtenus - problème de langue                       | 85   |
| HCUE_07K                               | Soins non obtenus - responsabilité personnelles / familiales | 85   |
| HCUE_07L                               | Soins non obtenus - aversion pour médecins / peur            | 86   |
| HCUE_07M                               | Soins non obtenus - décidé de ne pas se faire soigner        | 86   |
| HCUE_07N                               | Soins non obtenus - autre                                    | 88   |
| HCUE_07O                               | Soins non obtenus - pas nécessaire selon le médecin          | 87   |
| HCUE_07P                               | Soins non obtenus - incap. de sortir domicile / prob. santé  | 87   |
| HCUE_08A                               | Genre de soins non obtenus - traitement problème physique    | 88   |
| HCUE_08B                               | Genre de soins non obtenus - traitement problème émotif      | 89   |
| HCUE_08C                               | Genre de soins non obtenus - un examen périodique            | 89   |
| HCUE_08D                               | Genre de soins non obtenus - traitement d'une blessure       | 90   |
| HCUE_08E                               | Genre de soins non obtenus - autre                           | 90   |
| HCUE_09A                               | Lieu où essayé d'obtenir services - bureau du médecin        | 91   |
| HCUE_09B                               | Lieu où essayé d'obtenir services - hôpital/salle d'urgence  | 91   |
| HCUE_09C                               | Lieu où essayé d'obtenir services - passé la nuit à hôpital  | 92   |
| HCUE_09D                               | Lieu où essayé d'obtenir services - clinique externe hôpital | 92   |
| HCUE_09E                               | Lieu où essayé d'obtenir services - clinique sans rendez-vs  | 93   |
| HCUE_09F                               | Lieu où essayé d'obtenir services - clinique avec rendez-vs  | 93   |
| HCUE_09G                               | Lieu où essayé d'obtenir services - CLSC/Centre santé comm.  | 94   |
| HCUE_09H                               | Lieu où essayé d'obtenir services - autre                    | 94   |
| HCUE_1AA                               | A un médecin de famille                                      | 61   |
| HCUE_1AC                               | Langue parlée avec médecin                                   | 65   |
| HCUE_1BA                               | Raison pas de médecin - n'en a pas dans la région            | 62   |
| HCUE_1BB                               | Raison pas de médecin - aucun ne prend de nouveau patient    | 62   |
| HCUE_1BC                               | Raison pas de médecin - pas essayé d'en avoir un             | 63   |
| HCUE_1BD                               | Raison pas de médecin - est parti / retraité                 | 63   |
| HCUE_1BE                               | Raison pas de médecin - autre                                | 64   |
| HCUE_3A1                               | Méthode de la plus récente consultation - médecin de famille | 71   |
| HCUE_3C1                               | Méthode de la plus récente consultation - autre médecin      | 72   |
| HCUE_3D1                               | Méthode de la plus récente consultation - infirmière         | 73   |
| HCUEDMDC                               | Nombre de consultations avec des médecins - (D)              | 95   |
| HCUEFCOP                               | Consultations avec professionnels de la santé - (F)          | 95   |
| <b>HMC : Soins de santé à domicile</b> |  |      |
| HMCE_09                                | Reçu des services à domicile - coût couvert par gouvernement | 95   |
| HMCE_10A                               | Soins à domicile gouv. reçus - soins infirmiers              | 96   |

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| <b>Nom de la variable</b> | <b>Description</b>   | <b>Page</b> |
|---------------------------|--|-------------|
| HMCE_10B                  | Soins à domicile gouv. reçus - services santé                | 96          |
| HMCE_10C                  | Soins à domicile gouv. reçus - hygiène personnelle           | 97          |
| HMCE_10D                  | Soins à domicile gouv. reçus - travaux ménagers              | 97          |
| HMCE_10E                  | Soins à domicile gouv. reçus - repas                         | 98          |
| HMCE_10F                  | Soins à domicile gouv. reçus - magasinage                    | 98          |
| HMCE_10G                  | Soins à domicile gouv. reçus - services de relève            | 99          |
| HMCE_10H                  | Soins à domicile gouv. reçus - autre                         | 99          |
| HMCE_10I                  | Soins à domicile gouv. reçus - Medical equipment or supplies | 100         |
| HMCE_11                   | Reçu services à domicile - coût non couvert par gouvernement | 100         |
| HMCE_12A                  | Soins non gouv. - fournis par infirmière d'une agence privée | 101         |
| HMCE_12B                  | Soins non gouv. - fournis par entretien ménager              | 101         |
| HMCE_12C                  | Soins non gouv. - fournis par voisin ou ami                  | 102         |
| HMCE_12D                  | Soins non gouv. - fournis par membre de la famille           | 103         |
| HMCE_12E                  | Soins non gouv. - fournis par bénévole                       | 103         |
| HMCE_12F                  | Soins non gouv. - fournis par autre                          | 104         |
| HMCE_12G                  | Soins non gouv. - physiothérapeute                           | 102         |
| HMCE_14                   | Évaluation pers. besoins services à domicile non satisfaits  | 126         |
| HMCE_15A                  | Services à domicile non reçus - non disp. dans la région     | 126         |
| HMCE_15B                  | Services à domicile non reçus - non disp. ce moment-là       | 127         |
| HMCE_15C                  | Services à domicile non reçus - temps d'attente trop long    | 127         |
| HMCE_15D                  | Services à domicile non reçus - considérés inadéquats        | 128         |
| HMCE_15E                  | Services à domicile non reçus - coût                         | 128         |
| HMCE_15F                  | Services à domicile non reçus - trop occupé                  | 129         |
| HMCE_15G                  | Services à domicile non reçus - ne s'en est pas occupé       | 129         |
| HMCE_15H                  | Services à domicile non reçus - ne savait pas où aller       | 130         |
| HMCE_15I                  | Services à domicile non reçus - problème de langue           | 130         |
| HMCE_15J                  | Services à domicile non reçus - responsabilités familiales   | 131         |
| HMCE_15K                  | Services à domicile non reçus - décidé pas faire soigner     | 131         |
| HMCE_15L                  | Services à domicile non reçus - pas nécessaire selon méd     | 132         |
| HMCE_15M                  | Services à domicile non reçus - autre                        | 132         |
| HMCE_15N                  | Services à domicile non reçus - N'avait pas droit            | 133         |
| HMCE_15O                  | Services à domicile non reçus - toujours en attente          | 133         |
| HMCE_16A                  | Genre de soins nécessaires - soins infirmiers                | 134         |
| HMCE_16B                  | Genre de soins nécessaires - services santé                  | 134         |
| HMCE_16C                  | Genre de soins nécessaires - soins d'hygiène personnelle     | 135         |
| HMCE_16D                  | Genre de soins nécessaires - travaux ménagers                | 135         |

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| <b>Nom de la variable</b> | <b>Description</b>   | <b>Page</b> |
|---------------------------|--|-------------|
| HMCE_16E                  | Genre de soins nécessaires - repas                           | 136         |
| HMCE_16F                  | Genre de soins nécessaires - magasinage                      | 136         |
| HMCE_16G                  | Genre de soins nécessaires - services de relève              | 137         |
| HMCE_16H                  | Genre de soins nécessaires - autre                           | 137         |
| HMCE_16I                  | Genre de soins nécessaires - Équip. médicaux ou fournitures  | 138         |
| HMCE_17A                  | Contacté qui pour services à domicile - prog. parrainé/govt. | 138         |
| HMCE_17B                  | Contacté qui pour services à domicile - agence privée        | 139         |
| HMCE_17C                  | Contacté qui pour services à domicile- membre de famille/ami | 139         |
| HMCE_17D                  | Contacté qui pour services à dom. - voluntary organization   | 140         |
| HMCE_17E                  | Contacté qui pour services à domicile - autre                | 140         |
| HMCE_3AA                  | Soins fournis/agence privée infirmière - soins infirmier     | 104         |
| HMCE_3AB                  | Soins fournis/agence privée infirmière - services santé      | 104         |
| HMCE_3AC                  | Soins fournis/agence privée infirmière - hygiène pers.       | 105         |
| HMCE_3AD                  | Soins fournis/agence privée infirmière - travaux ménager     | 105         |
| HMCE_3AE                  | Soins fournis/agence privée infirmière - repas               | 106         |
| HMCE_3AF                  | Soins fournis/agence privée infirmière - magasinage          | 106         |
| HMCE_3AG                  | Soins fournis/agence privée infirmière - serv. de relève     | 106         |
| HMCE_3AH                  | Soins fournis/agence privée infirmière - autre               | 107         |
| HMCE_3AI                  | Soins fournis/agence privée par infirmière - équip. méd.     | 105         |
| HMCE_3BA                  | Soins fournis/agence privée/entretien mén. - soins infirm.   | 107         |
| HMCE_3BB                  | Soins fournis/agence privée/entretien mén. - serv. de santé  | 108         |
| HMCE_3BC                  | Soins fournis/agence privée/entretien mén. - hygiène pers.   | 109         |
| HMCE_3BD                  | Soins fournis/agence privée/entretien mén. - travaux mén.    | 109         |
| HMCE_3BE                  | Soins fournis/agence privée/entretien mén. - repas           | 109         |
| HMCE_3BF                  | Soins fournis/agence privée/l'entretien mén. - magasinage    | 110         |
| HMCE_3BG                  | Soins fournis/agence privée/entretien mén.- serv. de relève  | 110         |
| HMCE_3BH                  | Soins fournis/agence privée/entretien mén. - autre           | 110         |
| HMCE_3BI                  | Soins fournis/agence privée/entretien mén. - équip. méd.     | 108         |
| HMCE_3CA                  | Soins fournis par d'un voisin ou ami - soins infirmiers      | 114         |
| HMCE_3CB                  | Soins fournis par voisin ou ami - services de santé          | 114         |
| HMCE_3CC                  | Soins fournis par d'un voisin ou ami - hygiène personnelle   | 115         |
| HMCE_3CD                  | Soins fournis par d'un voisin ou ami - travaux ménagers      | 115         |
| HMCE_3CE                  | Soins fournis par d'un voisin ou ami - repas                 | 115         |
| HMCE_3CF                  | Soins fournis par d'un voisin ou ami - magasinage            | 116         |
| HMCE_3CG                  | Soins fournis par d'un voisin ou ami - services de relève    | 116         |
| HMCE_3CH                  | Soins fournis par d'un voisin ou ami - autre                 | 116         |

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| <b>Nom de la variable</b> | <b>Description</b>  | <b>Page</b> |
|---------------------------|---|-------------|
| HMCE_3CI                  | Soins fournis par d'un voisin ou ami - équip. méd./fourn.     | 114         |
| HMCE_3DA                  | Soins fournis par famille - soins infirmiers                  | 117         |
| HMCE_3DB                  | Soins fournis par famille - services de santé                 | 117         |
| HMCE_3DC                  | Soins fournis par famille - hygiène personnelle               | 118         |
| HMCE_3DD                  | Soins fournis par famille - travaux ménagers                  | 118         |
| HMCE_3DE                  | Soins fournis par famille - préparation repas ou livraison    | 118         |
| HMCE_3DF                  | Soins fournis par famille - magasinage                        | 119         |
| HMCE_3DG                  | Soins fournis par famille - services de relève                | 119         |
| HMCE_3DH                  | Soins fournis par famille - autre                             | 119         |
| HMCE_3DI                  | Soins fournis par famille - équipement médicaux/fournitures   | 117         |
| HMCE_3EA                  | Soins fournis par un bénévole - soins infirmiers              | 120         |
| HMCE_3EB                  | Soins fournis par un bénévole - services de santé             | 120         |
| HMCE_3EC                  | Soins fournis par un bénévole - hygiène personnelle           | 121         |
| HMCE_3ED                  | Soins fournis par un bénévole - travaux ménagers              | 121         |
| HMCE_3EE                  | Soins fournis par un bénévole - repas                         | 121         |
| HMCE_3EF                  | Soins fournis par un bénévole - magasinage                    | 122         |
| HMCE_3EG                  | Soins fournis par un bénévole - services de relève            | 122         |
| HMCE_3EH                  | Soins fournis par un bénévole - autre                         | 122         |
| HMCE_3EI                  | Soins fournis par un bénévole - équip.médicaux/fournitures    | 120         |
| HMCE_3FA                  | Soins fournis par autre - soins infirmiers                    | 123         |
| HMCE_3FB                  | Soins fournis par autre - services santé                      | 123         |
| HMCE_3FC                  | Soins fournis par autre - hygiène personnelle                 | 124         |
| HMCE_3FD                  | Soins fournis par autre - travaux ménagers                    | 124         |
| HMCE_3FE                  | Soins fournis par autre - repas                               | 124         |
| HMCE_3FF                  | Soins fournis par autre - magasinage                          | 125         |
| HMCE_3FG                  | Soins fournis par autre - services de relève                  | 125         |
| HMCE_3FH                  | Soins fournis par autre - autre                               | 125         |
| HMCE_3FI                  | Soins fournis par autre - équipements médicaux ou fournitures | 123         |
| HMCE_3GA                  | Soins fournis/physiothérapeute/agence privée - infirmiers     | 111         |
| HMCE_3GB                  | Soins fournis/physiothérapeute/agence privée - serv. santé    | 111         |
| HMCE_3GC                  | Soins fournis/physiothérap./agence privée - d'hygiène pers.   | 112         |
| HMCE_3GD                  | Soins fournis/physiothérapeute/agence privée - travaux mén.   | 112         |
| HMCE_3GE                  | Soins fournis/physiothérapeute/agence privée - prép. repas    | 112         |
| HMCE_3GF                  | Soins fournis/physiothérapeute/agence privée - magasinage     | 113         |
| HMCE_3GG                  | Soins fournis/physiothérapeute/agence privée - serv. relève   | 113         |
| HMCE_3GH                  | Soins fournis/physiothérapeute/agence privée - autre          | 113         |

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| Nom de la variable           | Description  | Page |
|------------------------------|--|------|
| HMCE_3GI                     | Soins fournis/physiothérapeute/agence privée - équip.méd.    | 111  |
| HMCEFRHC                     | Reçu soins à domicile - (F)                                  | 141  |
| <b>HWT : Taille et poids</b> |  |      |
| HWTE_2                       | Taille / autodéclarée  | 24   |
| HWTE_2A                      | Taille - hauteur exacte de 1'0" à 1'11" / autodéclarée       | 24   |
| HWTE_2B                      | Taille - hauteur exacte de 2'0" à 2'11" / autodéclarée       | 24   |
| HWTE_2C                      | Taille - hauteur exacte de 3'0" à 3'11" / autodéclarée       | 25   |
| HWTE_2D                      | Taille - hauteur exacte de 4'0" à 4'11" / autodéclarée       | 25   |
| HWTE_2E                      | Taille - hauteur exacte de 5'0" à 5'11" / autodéclarée       | 26   |
| HWTE_2F                      | Taille - hauteur exacte de 6'0" à 6'11" / autodéclarée       | 27   |
| HWTE_3                       | Poids / autodéclaré  | 27   |
| HWTE_4                       | Opinion du répondant à propos de son poids - autodéclaré     | 28   |
| HWTE_N4                      | Poids - unité de mesure en livres/kilogrammes / autodéclaré  | 28   |
| HWTEDBMI                     | Indice de la masse corporelle (IMC) / autodéclaration - (D)  | 30   |
| HWTECOL                      | Class. IMC (12 à 17) / autodéclaration - système Cole - (D)  | 31   |
| HWTEHTM                      | Taille (mètres) / autodéclarée - (D)                         | 29   |
| HWTEISW                      | Class. IMC (18 +) / autodéclaration - standard int. - (D)    | 31   |
| HWTEWTK                      | Poids (kilogrammes) / autodéclaré - (D)                      | 30   |
| <b>INC : Revenu</b>          |  |      |
| INCE_1A                      | Source de revenu du ménage - salaires et traitements         | 382  |
| INCE_1B                      | Source de revenu du ménage - travail autonome                | 382  |
| INCE_1C                      | Source de revenu du ménage - dividendes et intérêts          | 383  |
| INCE_1D                      | Source de revenu du ménage - assurance-emploi                | 383  |
| INCE_1E                      | Source de revenu du ménage - accident du travail             | 384  |
| INCE_1F                      | Source de revenu du ménage - Régime Canada/Rentes du Québec  | 384  |
| INCE_1G                      | Source de revenu du ménage - régime de retraite, rentes      | 385  |
| INCE_1H                      | Source de revenu du ménage - Sécurité de la vieillesse/SRG   | 385  |
| INCE_1I                      | Source de revenu du ménage - crédit d'impôt pour enfants     | 386  |
| INCE_1J                      | Source de revenu du ménage - aide sociale / bien-être        | 386  |
| INCE_1K                      | Source de revenu du ménage - pension alimentaire enfants     | 387  |
| INCE_1L                      | Source de revenu du ménage - pension alimentaire au conjoint | 387  |
| INCE_1M                      | Source de revenu du ménage - autre                           | 388  |
| INCE_1N                      | Source de revenu du ménage - aucune                          | 388  |
| INCE_2                       | Revenu total du ménage - source principale                   | 389  |
| INCE_3                       | Revenu total du ménage - meilleure estimation                | 389  |



Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| Nom de la variable     | Description  | Page |
|------------------------|--|------|
| INCE_3A                | Revenu total du ménage - < 20 000 \$ ou >= 20 000 \$         | 390  |
| INCE_3B                | Revenu total du ménage - < 10 000 \$ ou >= 10 000 \$         | 390  |
| INCE_3C                | Revenu total du ménage - < 5 000 \$ ou >= 5 000 \$           | 391  |
| INCE_3D                | Revenu total du ménage - < 15 000 \$ ou >= 15 000 \$         | 391  |
| INCE_3E                | Revenu total du ménage - < 40 000 \$ ou >= 40 000 \$         | 392  |
| INCE_3F                | Revenu total du ménage - < 30 000 \$ ou >= 30 000 \$         | 392  |
| INCE_3G                | Revenu total du ménage - >= 40 000 \$                        | 393  |
| INCE_4                 | Revenu personnel total - meilleure estimation                | 393  |
| INCE_4A                | Revenu personnel total - < 20 000 \$ ou >= 20 000 \$         | 394  |
| INCE_4B                | Revenu personnel total - < 10 000 \$ ou >= 10 000 \$         | 394  |
| INCE_4C                | Revenu personnel total - < 5 000 \$ ou >= 5 000 \$           | 395  |
| INCE_4D                | Revenu personnel total - < 15 000 \$ ou >= 15 000 \$         | 395  |
| INCE_4E                | Revenu personnel total - < 40 000 \$ ou >= 40 000 \$         | 396  |
| INCE_4F                | Revenu personnel total - < 30 000 \$ ou >= 30 000 \$         | 396  |
| INCE_4G                | Revenu personnel total - >= 40 000 \$                        | 397  |
| INCEDADR               | Ratio ajusté du revenu des ménages - (D)                     | 399  |
| INCEDHH                | Revenu total du ménage de toutes sources - (D)               | 398  |
| INCEDPER               | Revenu personnel total de toutes sources - (D)               | 399  |
| INCEDRCA               | Distribution du revenu des ménages - (D)                     | 400  |
| INCEDRPR               | Distribution du revenu des ménages - échelle prov. - (D)     | 400  |
| INCEDRRS               | Distribution du rev. des mén.-régions sociosanitaires. - (D) | 401  |
| <b>INJ : Blessures</b> |  |      |
| INJE_01                | Blessé au cours des 12 derniers mois                         | 284  |
| INJE_02                | Nombre de blessures au cours des 12 derniers mois            | 284  |
| INJE_03                | Blessure la plus grave - mois dans lequel elle a eu lieu     | 285  |
| INJE_04                | Blessure la plus grave - année dans laquelle elle a eu lieu  | 285  |
| INJE_05                | Blessure la plus grave - genre                               | 286  |
| INJE_06                | Blessure la plus grave - partie du corps atteinte            | 287  |
| INJE_07                | Organes internes - partie du corps                           | 288  |
| INJE_08                | Blessure la plus grave - lieu d'incident                     | 288  |
| INJE_09                | Blessure la plus grave - activité lors de la blessure        | 289  |
| INJE_10                | Blessure la plus grave - à la suite d'une chute              | 289  |
| INJE_11                | Blessure la plus grave - comment tombé                       | 290  |
| INJE_12                | Blessure la plus grave - cause                               | 290  |
| INJE_13                | Blessure la plus grave - a reçu les soins - 48 hres d'après  | 291  |

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| Nom de la variable                              | Description  | Page |
|---|--|------|
| INJE_14A  | Blessure la plus grave - traitée dans un bureau du médecin   | 291  |
| INJE_14B  | Blessure la plus grave - traitée dans une salle d'urgence    | 292  |
| INJE_14C  | Blessure la plus grave - traitée dans une clinique externe   | 292  |
| INJE_14D  | Blessure la plus grave - traitée/clinique sans rendez-vous   | 293  |
| INJE_14E  | Blessure la plus grave - traitée/clinique avec rendez-vous   | 293  |
| INJE_14F  | Blessure la plus grave - traitée/CLSC/cent. de santé comm.   | 294  |
| INJE_14G  | Blessure la plus grave - traitée au travail                  | 294  |
| INJE_14H  | Blessure la plus grave - traitée à l'école                   | 295  |
| INJE_14I  | Blessure la plus grave - traitée à la maison                 | 295  |
| INJE_14J  | Blessure la plus grave - traitée - consultation téléphonique | 296  |
| INJE_14K  | Blessure la plus grave - traitée - autre lieu                | 296  |
| INJE_15   | Blessure la plus grave - admis à l'hôpital                   | 297  |
| INJE_16   | Autres blessures - traitées / pas limité activités normales  | 297  |
| INJE_17   | Autres blessures - nombre                                    | 298  |
| INJEDCAU  | Cause de la blessure - (D)                                   | 299  |
| INJEDCBP  | Cause de la blessure selon le lieu de l'incident - (D)       | 299  |
| INJEDSTT  | État de la blessure - (D)                                    | 300  |
| INJEDTBS  | Genre de blessure selon la partie du corps - (D)             | 298  |
| REPE_1  | Blessure de mouvements répétitifs                            | 280  |
| REPE_3  | Mouvements répétitifs - partie du corps atteinte             | 280  |
| REPE_4A   | Mouvements répétitifs - sports ou exercice physique          | 281  |
| REPE_4B   | Mouvements répétitifs - loisirs ou passe-temps               | 281  |
| REPE_4C   | Mouvements répétitifs - travail rémunéré                     | 282  |
| REPE_4D   | Mouvements répétitifs - trav. non rémunéré., éduc.           | 283  |
| REPE_4E   | Mouvements répétitifs - sommeil, repas, soins pers.          | 283  |
| REPE_4F   | Mouvements répétitifs - autre                                | 284  |
| REPE_4G   | Mouvements répétitifs - déplacements rendre travail/chez soi | 282  |
| <b>LBS : Population active - partie commune</b> |  |      |
| LBSE_01   | A travaillé à un emploi ou entreprise la semaine dernière    | 311  |
| LBSE_02   | Absent de l'emploi ou de l'entreprise la semaine dernière    | 312  |
| LBSE_03   | Avait plus d'un emploi ou entreprise la semaine dernière     | 312  |
| LBSE_11   | A cherché du travail au cours des 4 dernières semaines       | 313  |
| LBSE_42   | Nombre d'heures travaillées hab. - emploi princ. actuel      | 313  |
| LBSE_53   | Nombre d'heures travaillées habit. - autre emploi actuel     | 314  |
| LBSEDHPW  | Total d'heures hab. travaillées - emploi actuel - (D)        | 315  |

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| Nom de la variable                   | Description  | Page |
|--------------------------------------|--|------|
| LBSEDPFT                             | Statut temps plein / temps partiel - actuel - (D)            | 315  |
| LBSEDWSS                             | L'état de l'emploi la semaine dernière - 4 groupes - (D)     | 315  |
| <b>MAM : Mammographie</b>            |  |      |
| MAME_030                             | A déjà passé une mammographie                                | 183  |
| MAME_032                             | Dernière fois qu'une mammographie a été passée               | 187  |
| MAME_037                             | Enceinte actuellement  | 195  |
| MAME_038                             | A subi une hystérectomie                                     | 196  |
| MAME_31A                             | A passé mammographie - antécédents familiaux                 | 183  |
| MAME_31B                             | A passé mammographie - examen régulier                       | 184  |
| MAME_31C                             | A passé mammographie - âge                                   | 184  |
| MAME_31D                             | A passé mammographie - masse dépistée auparavant             | 185  |
| MAME_31E                             | A passé mammographie - suivi d'un traitement                 | 185  |
| MAME_31F                             | A passé mammographie - en hormonothérapie                    | 186  |
| MAME_31G                             | A passé mammographie - problème mammaire                     | 186  |
| MAME_31H                             | A passé mammographie - autre                                 | 187  |
| MAME_36A                             | Aucune mammographie - ne pas s'en occuper - dern. 2 ans      | 188  |
| MAME_36B                             | Aucune mammographie - pas nécessaire selon rép - dern. 2 ans | 188  |
| MAME_36C                             | Aucune mammographie - pas nécessaire selon méd - dern. 2 ans | 189  |
| MAME_36D                             | Aucune mammographie - resp. pers./familiales - dern. 2 ans   | 189  |
| MAME_36E                             | Aucune mammographie - non disp. lorsque requis - dern. 2 ans | 190  |
| MAME_36F                             | Aucune mammographie - non disp. dans la région - dern. 2 ans | 190  |
| MAME_36G                             | Aucune mammographie - délai attente trop long - dern. 2 ans  | 191  |
| MAME_36H                             | Aucune mammographie - problèmes de transport - dern. 2 ans   | 191  |
| MAME_36I                             | Aucune mammographie - problème de langue - dern. 2 ans       | 192  |
| MAME_36J                             | Aucune mammographie - coût - dern. 2 ans                     | 192  |
| MAME_36K                             | Aucune mammographie - ne savait pas où aller - dern. 2 ans   | 193  |
| MAME_36L                             | Aucune mammographie - peur - dern. 2 ans                     | 193  |
| MAME_36M                             | Aucune mammographie - autre - dern. 2 ans                    | 194  |
| MAME_36N                             | Aucune mammographie - incap. sortir domicile - dern. 2 ans   | 194  |
| MAME_36O                             | Aucune mammographie - A eu une ablation de sein /mastectomie | 195  |
| <b>MEX : Expériences maternelles</b> |  |      |
| MEXE_01                              | A donné naissance au cours des 5 dernières années            | 267  |
| MEXE_01A                             | Année de naissance du dernier bébé                           | 268  |
| MEXE_02                              | A utilisé l'acide folique - avant la dernière grossesse      | 268  |
| MEXE_03                              | A allaité ou a essayé d'allaiter dernier enfant              | 268  |

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| Nom de la variable               | Description  | Page |
|----------------------------------|--|------|
| MEXE_04                          | Principale raison de ne pas allaiter dernier enfant          | 269  |
| MEXE_05                          | Allaite encore le dernier enfant                             | 269  |
| MEXE_06                          | Durée de l'allaitement du dernier enfant                     | 270  |
| MEXE_07                          | Âge du dernier enfant - autre alimentation ajoutée           | 271  |
| MEXE_08                          | Principale raison - autre alimentation ajoutée               | 272  |
| MEXE_09                          | A donné vitamine D - quand allaitement exclusif              | 272  |
| MEXE_10                          | Principale raison pour avoir arrêté l'allaitement            | 273  |
| MEXE_20                          | Genre de fumeuse - dernière grossesse                        | 273  |
| MEXE_21                          | Nbre de cig./jour - dern. grossesse (fumeuse tous les jours) | 274  |
| MEXE_22                          | Nbre de cig./jour - dern. grossesse (fumeuse occasionnelle)  | 274  |
| MEXE_23                          | A fumé durant l'allaitement du dernier enfant (fumeuse occ.) | 275  |
| MEXE_24                          | Nbre de cig./jour -durant allaitement (fumeuse tous les jrs) | 275  |
| MEXE_25                          | Nbre cig./jour - durant allaitement (fumeuse occasionnelle)  | 276  |
| MEXE_26                          | Fumée secondaire - durant / après la dernière grossesse      | 276  |
| MEXE_30                          | A consommé de l'alcool - la dernière grossesse               | 277  |
| MEXE_31                          | Fréquence de consommation d'alcool - la dernière grossesse   | 277  |
| MEXE_32                          | A bu de l'alcool durant l'allaitement du dernier bébé        | 278  |
| MEXE_33                          | Fréquence d'alcool - durant l'allaitement du dernier enfant  | 278  |
| MEXEDEBF                         | Durée d'allaitement exclusif - (D)                           | 279  |
| MEXEFEB4                         | Allaitement excl. pendant au moins 4 mois - (F)              | 279  |
| <b>PAC : Activités physiques</b> |  |      |
| PACE_1A                          | Activité / 3 derniers mois - marche pour l'exercice          | 196  |
| PACE_1B                          | Activité / 3 derniers mois - jardinage ou travaux extérieur  | 197  |
| PACE_1C                          | Activité / 3 derniers mois - natation                        | 197  |
| PACE_1D                          | Activité / 3 derniers mois - bicyclette                      | 197  |
| PACE_1E                          | Activité / 3 derniers mois - danse moderne ou danse sociale  | 198  |
| PACE_1F                          | Activité / 3 derniers mois - exercices à la maison           | 198  |
| PACE_1G                          | Activité / 3 derniers mois - hockey sur glace                | 198  |
| PACE_1H                          | Activité / 3 derniers mois - patinage sur glace              | 199  |
| PACE_1I                          | Activité / 3 derniers mois - patin à roues alignées          | 199  |
| PACE_1J                          | Activité / 3 derniers mois - jogging ou course               | 199  |
| PACE_1K                          | Activité / 3 derniers mois - golf                            | 200  |
| PACE_1L                          | Activité / 3 derniers mois - classe d'exercices ou aérobie   | 200  |
| PACE_1M                          | Activité / 3 derniers mois - ski alpin ou planche à neige    | 200  |
| PACE_1N                          | Activité / 3 derniers mois - quilles                         | 201  |

# Cycle 3.1 ESCC - Sous-échantillon 3 : Index des variables par sujet

Page 21

## Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| <b>Nom de la variable</b> | <b>Description</b>  | <b>Page</b> |
|---------------------------|---|-------------|
| PACE_1O                   | Activité / 3 derniers mois - baseball ou balle molle      | 201         |
| PACE_1P                   | Activité / 3 derniers mois - tennis                       | 201         |
| PACE_1Q                   | Activité / 3 derniers mois - poids et haltères            | 202         |
| PACE_1R                   | Activité / 3 derniers mois - pêche                        | 202         |
| PACE_1S                   | Activité / 3 derniers mois - volley-ball                  | 202         |
| PACE_1T                   | Activité / 3 derniers mois - basketball (ballon panier)   | 203         |
| PACE_1U                   | Activité / 3 derniers mois - autre (#1)                   | 203         |
| PACE_1V                   | Activité / 3 derniers mois - aucune activité physique     | 204         |
| PACE_1W                   | Activité / 3 derniers mois - autre (#2)                   | 204         |
| PACE_1X                   | Activité / 3 derniers mois - autre (#3)                   | 204         |
| PACE_1Z                   | Activité / 3 derniers mois - soccer                       | 203         |
| PACE_2A                   | Nombre de fois / 3 mois - marche pour l'exercice          | 205         |
| PACE_2B                   | Nombre de fois / 3 mois - jardinage/travaux à l'extérieur | 206         |
| PACE_2C                   | Nombre de fois / 3 mois - natation                        | 207         |
| PACE_2D                   | Nombre de fois / 3 mois - bicyclette                      | 208         |
| PACE_2E                   | Nombre de fois / 3 mois - danse moderne / sociale         | 209         |
| PACE_2F                   | Nombre de fois / 3 mois - exercices à la maison           | 210         |
| PACE_2G                   | Nombre de fois / 3 mois - hockey sur glace                | 211         |
| PACE_2H                   | Nombre de fois / 3 mois - patinage sur glace              | 212         |
| PACE_2I                   | Nombre de fois / 3 mois - patin à roues alignées          | 213         |
| PACE_2J                   | Nombre de fois / 3 mois - jogging ou course               | 214         |
| PACE_2K                   | Nombre de fois / 3 mois - golf                            | 215         |
| PACE_2L                   | Nombre de fois / 3 mois - classe d'exercices ou aérobie   | 216         |
| PACE_2M                   | Nombre de fois / 3 mois - ski alpin ou planche à neige    | 217         |
| PACE_2N                   | Nombre de fois / 3 mois - quilles                         | 218         |
| PACE_2O                   | Nombre de fois / 3 mois - baseball ou balle molle         | 219         |
| PACE_2P                   | Nombre de fois / 3 mois - tennis                          | 220         |
| PACE_2Q                   | Nombre de fois / 3 mois - poids et haltères               | 221         |
| PACE_2R                   | Nombre de fois / 3 mois - pêche                           | 222         |
| PACE_2S                   | Nombre de fois / 3 mois - volley-ball                     | 223         |
| PACE_2T                   | Nombre de fois / 3 mois - basketball                      | 223         |
| PACE_2U                   | Nombre de fois / 3 mois - autre activité (#1)             | 225         |
| PACE_2W                   | Nombre de fois / 3 mois - autre activité (#2)             | 226         |
| PACE_2X                   | Nombre de fois / 3 mois - autre activité (#3)             | 227         |
| PACE_2Z                   | Nombre de fois / 3 mois - soccer                          | 224         |
| PACE_3A                   | Temps consacré - marche pour l'exercice                   | 205         |

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| Nom de la variable    | Description   | Page |
|-----------------------|---|------|
| PACE_3B               | Temps consacré - jardinage ou travaux extérieurs            | 206  |
| PACE_3C               | Temps consacré - natation                                   | 207  |
| PACE_3D               | Temps consacré - bicyclette                                 | 208  |
| PACE_3E               | Temps consacré - danse moderne ou sociale                   | 209  |
| PACE_3F               | Temps consacré - exercices à la maison                      | 210  |
| PACE_3G               | Temps consacré - hockey sur glace                           | 211  |
| PACE_3H               | Temps consacré - patinage sur glace                         | 212  |
| PACE_3I               | Temps consacré - patin à roues alignées                     | 213  |
| PACE_3J               | Temps consacré - jogging ou course                          | 214  |
| PACE_3K               | Temps consacré - golf                                       | 215  |
| PACE_3L               | Temps consacré - classe d'exercices ou aérobie              | 216  |
| PACE_3M               | Temps consacré - ski alpin ou planche à neige               | 217  |
| PACE_3N               | Temps consacré - quilles                                    | 218  |
| PACE_3O               | Temps consacré - baseball ou balle molle                    | 219  |
| PACE_3P               | Temps consacré - tennis                                     | 220  |
| PACE_3Q               | Temps consacré - poids et haltères                          | 221  |
| PACE_3R               | Temps consacré - pêche                                      | 222  |
| PACE_3S               | Temps consacré - volley-ball                                | 223  |
| PACE_3T               | Temps consacré - basketball (ballon panier)                 | 224  |
| PACE_3U               | Temps consacré - autre activité (#1)                        | 226  |
| PACE_3W               | Temps consacré - autre activité (#2)                        | 227  |
| PACE_3X               | Temps consacré - autre activité (#3)                        | 228  |
| PACE_3Z               | Temps consacré - soccer                                     | 225  |
| PACE_4A               | Nombre d'heures à marcher - se rendre au travail ou l'école | 228  |
| PACE_4B               | Nombre d'heures à bicyclette - se rendre au travail/l'école | 229  |
| PACE_6                | Niveau d'activité physique quotidien                        | 229  |
| PACEDEE               | Dépense d'énergie quotidienne - (D)                         | 230  |
| PACEDFM               | Fréq. mensuelle - activité physique durant > 15 min. - (D)  | 231  |
| PACEDFR               | Fréquence de toutes les activités physiques > 15 min. - (D) | 231  |
| PACEDPAI              | Indice de l'activité physique - (D)                         | 232  |
| PACEFD                | Participation à activité phys. quotidienne > 15 min. - (F)  | 232  |
| PACEFLEI              | Participation à des activités de loisirs - (F)              | 230  |
| <b>PAP : Test PAP</b> |   |      |
| PAPE_020              | A déjà passé un test PAP                                    | 174  |
| PAPE_022              | Dernière fois qu'un test PAP a été passé                    | 174  |

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| Nom de la variable                     | Description   | Page |
|--|---|------|
| PAPE_26A                               | Aucun test PAP - pas eu l'occasion de s'en occuper          | 175  |
| PAPE_26B                               | Aucun test PAP - pas nécessaire selon répondante            | 175  |
| PAPE_26C                               | Aucun test PAP - pas nécessaire selon médecin               | 176  |
| PAPE_26D                               | Aucun test PAP - responsabilités personnelles / familiales  | 176  |
| PAPE_26E                               | Aucun test PAP - non disponible lorsque requis              | 177  |
| PAPE_26F                               | Aucun test PAP - non disponible dans la région              | 177  |
| PAPE_26G                               | Aucun test PAP - délai d'attente trop long                  | 178  |
| PAPE_26H                               | Aucun test PAP - problèmes de transport                     | 178  |
| PAPE_26I                               | Aucun test PAP - problème de langue                         | 179  |
| PAPE_26J                               | Aucun test PAP - coût                                       | 179  |
| PAPE_26K                               | Aucun test PAP - ne savait pas où aller                     | 180  |
| PAPE_26L                               | Aucun test PAP - peur                                       | 180  |
| PAPE_26M                               | Aucun test PAP - hystérectomie                              | 181  |
| PAPE_26N                               | Aucun test PAP - n'aime pas se soumettre à ce test          | 181  |
| PAPE_26O                               | Aucun test PAP - autre                                      | 182  |
| PAPE_26P                               | Aucun test PAP - incap. sortir domicile / problème de santé | 182  |
| <b>PAS : Satisfaction des patients</b> |   |      |
| PASZ_11                                | A reçu des soins de santé                                   | 401  |
| PASZ_12                                | Évaluation de la qualité des soins reçus                    | 402  |
| PASZ_13                                | Satisfaction de la façon dont les soins prodigués           | 402  |
| PASZ_21A                               | A reçu des soins de santé à l'hôpital                       | 403  |
| PASZ_21B                               | Genre de patient - plus récente visite                      | 403  |
| PASZ_22                                | Évaluation de la qualité des soins reçus - hôpital          | 404  |
| PASZ_23                                | Satisfaction de la façon dont les soins prodigués - hôpital | 404  |
| PASZ_31A                               | A reçu soins de santé d'un médecin                          | 405  |
| PASZ_31B                               | Genre de médecin - plus récente occasion                    | 405  |
| PASZ_32                                | Évaluation de la qualité des soins reçus - médecin          | 406  |
| PASZ_33                                | Satisfaction de la façon dont soins prodigués - médecin     | 406  |
| PASZ_41                                | A reçu des soins de santé communautaire                     | 407  |
| PASZ_42                                | Évaluation de la qualité des soins reçus - communautaire    | 407  |
| PASZ_43                                | Satisfaction la façon dont soins prodigués - communautaire  | 408  |
| PASZ_51                                | A utilisé un service d'info-santé                           | 408  |
| PASZ_52                                | Évaluation de la qualité du service - info-santé            | 409  |
| <b>RAC : Limitation des activités</b>  |   |      |
| RACE_1                                 | A de la difficulté à faire des activités                    | 141  |

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| Nom de la variable                               | Description   | Page |
|--|---|------|
| RACE_2A  | Réduit genre/quantité d'activités - à la maison             | 142  |
| RACE_2B1   | Réduit genre/quantité d'activités - à l'école               | 142  |
| RACE_2B2   | Réduit genre/quantité d'activités - au travail              | 143  |
| RACE_2C  | Réduit genre/quantité d'activités - autres activités        | 143  |
| RACE_5   | Cause du problème de santé                                  | 144  |
| RACE_5B1   | Discrimination à cause de l'état / problème de santé - vie  | 144  |
| RACE_5B2   | Discrimination à cause de l'état / problème de santé        | 145  |
| RACE_6A  | A besoin de l'aide - pour préparer les repas                | 145  |
| RACE_6B1   | A besoin de l'aide - rendre à des rendez-vous/commissions   | 146  |
| RACE_6C  | A besoin de l'aide - pour accomplir les tâches ménagères    | 146  |
| RACE_6D  | A besoin de l'aide - pour faire gros travaux d'entretien    | 147  |
| RACE_6E  | A besoin de l'aide - pour les soins personnels              | 147  |
| RACE_6F  | A besoin de l'aide - pour se déplacer dans la maison        | 148  |
| RACE_6G  | A besoin de l'aide - s'occuper de ses finances personnelles | 148  |
| RACE_7A  | Difficulté - à faire des nouveaux amis                      | 149  |
| RACE_7B  | Difficulté - à échanger avec gens inconnus                  | 149  |
| RACE_7C  | Difficulté - à commencer/entretenir une conversation        | 150  |
| RACE_8A  | Cause des difficultés - santé physique                      | 150  |
| RACE_8B  | Cause des difficultés - santé émotionnelle ou mentale       | 151  |
| RACE_8C  | Cause des difficultés - consommation d'alcool ou de drogues | 151  |
| RACE_8D  | Cause des difficultés - autre                               | 152  |
| RACEDIMP   | Répercussion des problèmes de santé - (D)                   | 152  |
| RACEDPAL   | Participation et activité limitée - (D)                     | 153  |
| RACEF6R  | Besoin d'aide pour des tâches - (F)                         | 153  |
| RACEF7   | Difficulté avec les situations sociales - (F)               | 153  |
| <b>SAM : Identificateurs de l'échantillon</b>    |   |      |
| SAME_CP  | Période de collecte de l'échantillon                        | 10   |
| SAME_TYP   | Type d'échantillon  | 10   |
| SAMEDLNK   | Permission de jumeler les données - (D)                     | 11   |
| SAMEDSHR   | Permission de partager les données - (D)                    | 11   |
| SAMPLEID   | Identificateur du ménage                                    | 1    |
| <b>SDC : Renseignements socio-démographiques</b> |   |      |
| SDCE_1   | Pays de naissance   | 317  |
| SDCE_2   | Citoyen canadien de naissance                               | 318  |
| SDCE_3   | Année de l'immigration au Canada                            | 318  |



**Fichier maître - 12 mois (Arrondi)**

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

---

| <b>Nom de la variable</b> | <b>Description</b>                                   | <b>Page</b> |
|---------------------------|--|-------------|
| SDCE_41                   | Autochtone - Indien Amérique du Nord, Métis ou Inuit | 329         |
| SDCE_42A                  | Autochtone(s) - Indien Amérique du Nord              | 330         |
| SDCE_42B                  | Autochtone(s) - Métis                                | 330         |
| SDCE_42C                  | Autochtone(s) - Inuit                                | 331         |
| SDCE_43A                  | Origines culturelles/raciales - Blanc                | 331         |
| SDCE_43B                  | Origines culturelles/raciales - Chinois              | 332         |
| SDCE_43C                  | Origines culturelles/raciales - Sud-Asiatique        | 332         |
| SDCE_43D                  | Origines culturelles/raciales - Noir                 | 333         |
| SDCE_43E                  | Origines culturelles/raciales - Philippin            | 333         |
| SDCE_43F                  | Origines culturelles/raciales - Latino-Américain     | 334         |
| SDCE_43G                  | Origines culturelles/raciales - Asiatique du Sud-Est | 334         |
| SDCE_43H                  | Origines culturelles/raciales - Arabe                | 335         |
| SDCE_43I                  | Origines culturelles/raciales - Asiatique Occidental | 335         |
| SDCE_43J                  | Origines culturelles/raciales - Japonais             | 336         |
| SDCE_43K                  | Origine ethnique - Coréen                            | 336         |
| SDCE_43M                  | Origines culturelles/raciales - autre                | 337         |
| SDCE_4A                   | Origine ethnique - Canadien                          | 319         |
| SDCE_4B                   | Origine ethnique - Français                          | 319         |
| SDCE_4C                   | Origine ethnique - Anglais                           | 320         |
| SDCE_4D                   | Origine ethnique - Allemand                          | 320         |
| SDCE_4E                   | Origine ethnique - Écossais                          | 321         |
| SDCE_4F                   | Origine ethnique - Irlandais                         | 321         |
| SDCE_4G                   | Origine ethnique - Italien                           | 322         |
| SDCE_4H                   | Origine ethnique - Ukrainien                         | 322         |
| SDCE_4I                   | Origine ethnique - Hollandais (Néerlandais)          | 323         |
| SDCE_4J                   | Origine ethnique - Chinois                           | 323         |
| SDCE_4K                   | Origine ethnique - Juif                              | 324         |
| SDCE_4L                   | Origine ethnique - Polonais                          | 324         |
| SDCE_4M                   | Origine ethnique - Portugais                         | 325         |
| SDCE_4N                   | Origine ethnique - Sud-Asiatique                     | 325         |
| SDCE_4P                   | Origine ethnique - Indien de l'Amérique du Nord      | 327         |
| SDCE_4Q                   | Origine ethnique - Métis                             | 328         |
| SDCE_4R                   | Origine ethnique - Inuit                             | 328         |
| SDCE_4S                   | Origine ethnique - autre                             | 329         |
| SDCE_4T                   | Origine ethnique - Norvégien                         | 326         |
| SDCE_4U                   | Origine ethnique - Gallois                           | 326         |

**Fichier maître - 12 mois (Arrondi)**

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

---

| <b>Nom de la variable</b> | <b>Description</b>   | <b>Page</b> |
|---------------------------|--|-------------|
| SDCE_4V                   | Origine ethnique - Suédois                                 | 327         |
| SDCE_5A                   | Peut converser - anglais                                   | 337         |
| SDCE_5AA                  | Langue parlée le plus souvent à la maison                  | 349         |
| SDCE_5B                   | Peut converser - français                                  | 338         |
| SDCE_5C                   | Peut converser - arabe                                     | 338         |
| SDCE_5D                   | Peut converser - chinois                                   | 339         |
| SDCE_5E                   | Peut converser - cri                                       | 339         |
| SDCE_5F                   | Peut converser - allemand                                  | 340         |
| SDCE_5G                   | Peut converser - grec                                      | 340         |
| SDCE_5H                   | Peut converser - hongrois                                  | 341         |
| SDCE_5I                   | Peut converser - italien                                   | 341         |
| SDCE_5J                   | Peut converser - coréen                                    | 342         |
| SDCE_5K                   | Peut converser - persan (farsi)                            | 342         |
| SDCE_5L                   | Peut converser - polonais                                  | 343         |
| SDCE_5M                   | Peut converser - portugais                                 | 343         |
| SDCE_5N                   | Peut converser - pendjabi                                  | 344         |
| SDCE_5O                   | Peut converser - espagnol                                  | 344         |
| SDCE_5P                   | Peut converser - tagalog (pilipino)                        | 345         |
| SDCE_5Q                   | Peut converser - ukrainien                                 | 345         |
| SDCE_5R                   | Peut converser - vietnamien                                | 346         |
| SDCE_5S                   | Peut converser - autre langue                              | 348         |
| SDCE_5T                   | Peut converser - Néerlandais                               | 346         |
| SDCE_5U                   | Peut converser - hindi                                     | 347         |
| SDCE_5V                   | Peut converser - russe                                     | 347         |
| SDCE_5W                   | Peut converser - tamoul                                    | 348         |
| SDCE_6A                   | Première langue apprise/toujours comprise - anglais        | 350         |
| SDCE_6B                   | Première langue apprise/toujours comprise - français       | 350         |
| SDCE_6C                   | Première langue apprise/toujours comprise - arabe          | 351         |
| SDCE_6D                   | Première langue apprise/toujours comprise - chinois        | 351         |
| SDCE_6E                   | Première langue apprise/toujours comprise - cri            | 352         |
| SDCE_6F                   | Première langue apprise/toujours comprise - allemand       | 352         |
| SDCE_6G                   | Première langue apprise/toujours comprise - grec           | 353         |
| SDCE_6H                   | Première langue apprise/toujours comprise - hongrois       | 353         |
| SDCE_6I                   | Première langue apprise/toujours comprise - italien        | 354         |
| SDCE_6J                   | Première langue apprise/toujours comprise - coréen         | 354         |
| SDCE_6K                   | Première langue apprise/toujours comprise - persan (farsi) | 355         |

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| <b>Nom de la variable</b> | <b>Description</b>  | <b>Page</b> |
|---------------------------|---|-------------|
| SDCE_6L                   | Première langue apprise/toujours comprise - polonais        | 355         |
| SDCE_6M                   | Première langue apprise/toujours comprise - portugais       | 356         |
| SDCE_6N                   | Première langue apprise/toujours comprise - pendjabi        | 356         |
| SDCE_6O                   | Première langue apprise/toujours comprise - espagnol        | 357         |
| SDCE_6P                   | Première langue apprise/toujours comprise - tagalog         | 357         |
| SDCE_6Q                   | Première langue apprise/toujours comprise - ukrainien       | 358         |
| SDCE_6R                   | Première langue apprise/toujours comprise - vietnamien      | 358         |
| SDCE_6S                   | Première langue apprise/toujours comprise - autre           | 361         |
| SDCE_6T                   | Première langue apprise et toujours comprise - néerlandais  | 359         |
| SDCE_6U                   | Première langue apprise et toujours comprise - hindi        | 359         |
| SDCE_6V                   | Première langue apprise et toujours comprise - russe        | 360         |
| SDCE_6W                   | Première langue apprise et toujours comprise - tamoul       | 360         |
| SDCE_7A                   | Origines culturelles/raciales - Blanc                       | 361         |
| SDCE_7AA                  | Se considère hétérosexuel, homosexuel ou bisexuel           | 368         |
| SDCE_7B                   | Origines culturelles/raciales - Chinois                     | 362         |
| SDCE_7BA                  | Autochtone(s) - Indien Amérique du Nord, Métis ou Inuit     | 368         |
| SDCE_7C                   | Origines culturelles/raciales - Sud-Asiatique               | 362         |
| SDCE_7D                   | Origines culturelles/raciales - Noir                        | 363         |
| SDCE_7E                   | Origines culturelles/raciales - Philippin                   | 363         |
| SDCE_7F                   | Origines culturelles/raciales - Latino-Américain            | 364         |
| SDCE_7G                   | Origines culturelles/raciales - Asiatique du Sud-Est        | 364         |
| SDCE_7H                   | Origines culturelles/raciales - Arabe                       | 365         |
| SDCE_7I                   | Origines culturelles/raciales - Asiatique Occidental        | 365         |
| SDCE_7J                   | Origines culturelles/raciales - Japonais                    | 366         |
| SDCE_7K                   | Origines culturelles/raciales - Coréen                      | 366         |
| SDCE_7L                   | Origines culturelles/raciales - Autoch. d'Amérique du Nord  | 367         |
| SDCE_7M                   | Origines culturelles/raciales - autre                       | 367         |
| SDCE_8                    | Étudiant actuellement                                       | 369         |
| SDCE_9                    | Étudiant à plein temps ou étudiant à temps partiel          | 369         |
| SDCECCB                   | Pays de naissance - (C)                                     | 369         |
| SDCEDAIM                  | Âge au moment de l'immigration - (D)                        | 370         |
| SDCEDCGT                  | Origines culturelles ou raciales - (D)                      | 372         |
| SDCEDFL1                  | Première langue officielle apprise et encore comprise - (D) | 373         |
| SDCEDLNG                  | Langues - peut converser - (D)                              | 373         |
| SDCEDRES                  | Durée de temps au Canada depuis l'immigration - (D)         | 371         |
| SDCEFABT                  | Identité ou origine Autochtone - (D)                        | 371         |

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| Nom de la variable               | Description  | Page |
|----------------------------------|--|------|
| SDCEFIMM                         | Immigrant - (F)  | 370  |
| SDCEFP RD                        | Nouvelle version du module SDC - (F)                         | 316  |
| SDCEGCB                          | Pays de naissance - (G)                                      | 370  |
| SDCEGCGT                         | Origines culturelles ou raciales - (D, G)                    | 371  |
| <b>SMK : Usage du tabac</b>      |  |      |
| SMKE_01A                         | A fumé 100 cigarettes ou plus - vie                          | 232  |
| SMKE_01B                         | A déjà fumé toute une cigarette entière                      | 233  |
| SMKE_01C                         | Âge - a fumé première cigarette entière                      | 233  |
| SMKE_05B                         | Nombre de cigarettes fumées par jour (fumeur occasionnel)    | 235  |
| SMKE_05C                         | Nombre de jours - a fumé 1 cigarette ou plus (fumeur occ.)   | 236  |
| SMKE_05D                         | A déjà fumé des cigarettes tous les jours                    | 236  |
| SMKE_06A                         | A cessé de fumer - quand (n'a jamais été fumeur quotidien)   | 237  |
| SMKE_06B                         | A cessé de fumer - mois (jamais fumeur quotidien)            | 238  |
| SMKE_06C                         | Nombre d'années depuis cessé de fumer                        | 238  |
| SMKE_09A                         | A cessé de fumer quot. - quand (ancien fumeur quotidien)     | 240  |
| SMKE_09B                         | A cessé de fumer quot. - mois (ancien fumeur quotidien)      | 241  |
| SMKE_09C                         | Nbre/années depuis cessé de fumer quot. (anc. fumeur quot.)  | 241  |
| SMKE_10                          | A complètement cessé de fumer (ancien fumeur quotidien)      | 242  |
| SMKE_10A                         | A cessé de fumer complètement - quand (ancien fumeur quot.)  | 242  |
| SMKE_10B                         | A cessé de fumer complètement - mois (ancien fumeur quot.)   | 243  |
| SMKE_10C                         | Nombre d'années depuis cessé de fumer (quotidiennement)      | 243  |
| SMKE_202                         | Genre de fumeur  | 234  |
| SMKE_203                         | Âge - a commencé à fumer tous les jours (fumeur quotidien)   | 234  |
| SMKE_204                         | Nombre de cigarettes fumées chaque jour (fumeur quotidien)   | 235  |
| SMKE_207                         | Âge - commencé à fumer tous les jours (ancien fumeur quot.)  | 239  |
| SMKE_208                         | Nombre de cigarettes par jour (ancien fumeur quotidien)      | 239  |
| SMKEDSTP                         | Nombre d'années depuis cessé de fumer complètement - (D)     | 244  |
| SMKEDSTY                         | Genre de fumeur - (D)  | 244  |
| SMKEDYCS                         | Nmbre d'années que le répondant fume (fum. rég. cour.) - (D) | 245  |
| <b>SXB : Comportement sexuel</b> |  |      |
| SXBE_07                          | Déjà diagnostiqué d'une MTS                                  | 302  |
| SXBE_09                          | Important d'éviter de tomber enceinte                        | 303  |
| SXBE_1                           | A déjà eu des relations sexuelles                            | 300  |
| SXBE_10                          | Important d'éviter / blonde tombe enceinte                   | 304  |
| SXBE_11                          | Habituellement utilise méthode de contraception - 12 mois    | 304  |

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| Nom de la variable                                  | Description  | Page |
|---|--|------|
| SXBE_12A  | Méthode contraceptive habituelle - condom                    | 305  |
| SXBE_12B  | Méth. contraceptive habituelle - pilule anticonceptionnelle  | 305  |
| SXBE_12C  | Méthode contraceptive habituelle - diaphragme                | 306  |
| SXBE_12D  | Méthode contraceptive habituelle - spermicide                | 306  |
| SXBE_12E  | Méthode contraceptive habituelle - autre                     | 307  |
| SXBE_12F  | Méthode contraceptive habituelle - injections contraceptives | 307  |
| SXBE_13A  | Méthode contraceptive dernière fois - condom                 | 308  |
| SXBE_13B  | Méthode contrac. dernière fois - pilule anticonceptionnelle  | 308  |
| SXBE_13C  | Méthode contraceptive dernière fois - diaphragme             | 309  |
| SXBE_13D  | Méthode contraceptive dernière fois - spermicide             | 309  |
| SXBE_13E  | Méthode contraceptive dernière fois - autre                  | 310  |
| SXBE_13F  | Méthode contrac. dernière fois - injections contraceptives   | 310  |
| SXBE_13G  | Genre de méthode dernière fois - aucune                      | 311  |
| SXBE_2  | Âge - première relation sexuelle                             | 301  |
| SXBE_3  | A eu des relations sexuelles - 12 mois                       | 301  |
| SXBE_4  | Nombre de partenaires différents - 12 mois                   | 302  |
| SXBE_7A   | Utilisation d'un condom - la dernière fois                   | 303  |
| <b>TWD : Incapacité des deux dernières semaines</b> |  |      |
| TWDE_1  | Gardé le lit - cause de maladie ou blessure - dern. 14 jrs   | 154  |
| TWDE_2  | Gardé le lit - nombre de jours                               | 154  |
| TWDE_2A   | Un jour au lit à cause de santé mentale ou drog/alc          | 155  |
| TWDE_2B   | Nombre de jours au lit à cause de la santé mentale/drog/alc  | 155  |
| TWDE_3  | Activités limitées - à cause de maladie ou de blessure       | 156  |
| TWDE_4  | Activités limitées - nombre de jours                         | 157  |
| TWDE_4A   | Un jour où activité limitée due à santé mentale/drog/alc     | 158  |
| TWDE_4B   | Nb.de jours où activité limitée due à santé mentale/drog/alc | 159  |
| TWDE_5A   | Fait plus d'effort - à cause de maladie ou de blessure       | 160  |
| TWDE_6  | Nombre de jours où il a fallu plus d'effort                  | 161  |
| TWDE_6A   | Un jour où extra effort dû à santé mentale/drog/alc          | 161  |
| TWDE_6B   | Nb. jours où extra effort dû à santé mentale/drog/alc        | 162  |
| TWDEDDDM  | Nbre de jours incapacité-santé mentale, alc./drog.-(D)       | 164  |
| TWDEDDDP  | Nbre de jours incapacité - maladie/blessure physique - (D)   | 165  |
| TWDEDDDY  | Nbre de jours tot. incap. au cours de 14 dern. jours - (D)   | 163  |
| <b>WTM : Temps d'attente</b>                        |  |      |
| WTMZ_01   | A eu besoin de visiter un médecin spécialiste                | 480  |

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| <b>Nom de la variable</b> | <b>Description</b>   | <b>Page</b> |
|---------------------------|--|-------------|
| WTMZ_02                   | Visité médecin spécialiste - genre de problème               | 480         |
| WTMZ_03                   | Personne qui a référé répondant au médecin spécialiste       | 481         |
| WTMZ_04                   | A déjà eu sa visite chez le médecin spécialiste              | 481         |
| WTMZ_05                   | A éprouvé difficultés à rencontrer le médecin spécialiste    | 482         |
| WTMZ_06A                  | Difficulté - à être référé                                   | 482         |
| WTMZ_06B                  | Difficulté - à obtenir un rendez-vous                        | 483         |
| WTMZ_06C                  | Difficulté - absence de spécialiste dans la région           | 483         |
| WTMZ_06D                  | Difficulté - attendu trop longtemps pour un rendez-vous      | 484         |
| WTMZ_06E                  | Difficulté - attendu trop longtemps avant voir médecin       | 484         |
| WTMZ_06F                  | Difficulté - transport                                       | 485         |
| WTMZ_06G                  | Difficulté - langue  | 485         |
| WTMZ_06H                  | Difficulté - coût  | 486         |
| WTMZ_06I                  | Difficulté - responsabilités personnelles ou familiales      | 486         |
| WTMZ_06J                  | Difficulté - détérioration générale de la santé              | 487         |
| WTMZ_06K                  | Difficulté - rendez-vous annulé/reporté                      | 487         |
| WTMZ_06L                  | Difficulté - incapable de sortir du domicile/prob. santé     | 488         |
| WTMZ_06M                  | Difficulté - autre   | 488         |
| WTMZ_07A                  | Temps attendu pour visiter spécialiste                       | 489         |
| WTMZ_07B                  | Temps attendu pour visiter spécialiste - unité rapporté      | 489         |
| WTMZ_08A                  | Temps attendu jusqu'à date pour visiter spécialiste          | 490         |
| WTMZ_08B                  | Temps attendu jusqu'à date visiter spécialiste - unité rapp. | 490         |
| WTMZ_10                   | Opinion du répondant quant au temps d'attente                | 491         |
| WTMZ_11A                  | Temps d'attente acceptable                                   | 491         |
| WTMZ_11B                  | Temps d'attente acceptable - unité rapporté                  | 492         |
| WTMZ_12                   | Rendez-vous au spécialiste annulé ou reporté                 | 492         |
| WTMZ_13A                  | Rendez-vous annulé/reporté - par le répondant                | 493         |
| WTMZ_13B                  | Rendez-vous annulé/reporté - par le spécialiste              | 493         |
| WTMZ_13C                  | Rendez-vous annulé/reporté - par autre                       | 493         |
| WTMZ_14                   | Conséquences sur la vie dû à l'attente pour rendez-vous/spéc | 494         |
| WTMZ_15A                  | Conséquences de l'attente sur vie - inquiétude               | 494         |
| WTMZ_15B                  | Conséquences de l'attente sur vie - inquiétude/la famille    | 495         |
| WTMZ_15C                  | Conséquences de l'attente sur vie - douleur                  | 495         |
| WTMZ_15D                  | Conséquences de l'attente sur vie - prob./act. quotidiennes  | 496         |
| WTMZ_15E                  | Conséquences de l'attente sur vie - perte d'emploi           | 496         |
| WTMZ_15F                  | Conséquences de l'attente sur vie - perte de revenu          | 497         |
| WTMZ_15G                  | Conséquences de l'attente sur vie - dépendance accrue        | 497         |

**Fichier maître - 12 mois (Arrondi)**

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

---

| <b>Nom de la variable</b> | <b>Description</b>  | <b>Page</b> |
|---------------------------|---|-------------|
| WTMZ_15H                  | Conséquences de l'attente sur vie - usage accru médicaments   | 498         |
| WTMZ_15I                  | Conséquences de l'attente sur vie - santé détériorée          | 498         |
| WTMZ_15J                  | Conséquences de l'attente sur vie - amélioration état/santé   | 499         |
| WTMZ_15K                  | Conséquences de l'attente sur vie - prob. relations pers.     | 499         |
| WTMZ_15L                  | Conséquences de l'attente sur vie - autre                     | 500         |
| WTMZ_16                   | Genre de chirurgie requis                                     | 500         |
| WTMZ_17                   | A déjà eu cette chirurgie                                     | 501         |
| WTMZ_18                   | A dû passer une nuit comme patient à l'hôpital pour chirurgie | 501         |
| WTMZ_19                   | A éprouvé difficultés à obtenir cette chirurgie               | 502         |
| WTMZ_20A                  | Difficulté - à obtenir un rendez-vous                         | 502         |
| WTMZ_20B                  | Difficulté - à obtenir un diagnostic                          | 503         |
| WTMZ_20C                  | Difficulté - attendu trop longtemps pour test diagnostique    | 503         |
| WTMZ_20D                  | Difficulté - attendu trop longtemps pour un lit à l'hôpital   | 504         |
| WTMZ_20E                  | Difficulté - attendu trop longtemps pour la chirurgie         | 504         |
| WTMZ_20F                  | Difficulté - service non disponible dans la région            | 505         |
| WTMZ_20G                  | Difficulté - transport  | 505         |
| WTMZ_20H                  | Difficulté - langue   | 506         |
| WTMZ_20I                  | Difficulté - coût   | 506         |
| WTMZ_20J                  | Difficulté - responsabilités personnelles/familiales          | 507         |
| WTMZ_20K                  | Difficulté - détérioration générale de la santé               | 507         |
| WTMZ_20L                  | Difficulté - rendez-vous annulé/reporté                       | 508         |
| WTMZ_20M                  | Difficulté - incapable de sortir du domicile/prob. santé      | 508         |
| WTMZ_20N                  | Difficulté - autre  | 509         |
| WTMZ_21A                  | Temps attendu entre décision et chirurgie                     | 509         |
| WTMZ_21B                  | Temps attendu entre décision et chirurgie - unité rapporté    | 510         |
| WTMZ_22                   | Chirurgie nécessitera une nuit comme patient à l'hôpital      | 510         |
| WTMZ_23A                  | Temps depuis décision de recourir à chirurgie                 | 511         |
| WTMZ_23B                  | Temps depuis décision de recourir à chirurgie - unité rapp.   | 511         |
| WTMZ_24                   | Opinion du répondant quant au temps d'attente                 | 512         |
| WTMZ_25A                  | Temps d'attente acceptable                                    | 512         |
| WTMZ_25B                  | Temps d'attente acceptable - unité rapp.                      | 513         |
| WTMZ_26                   | Chirurgie annulée ou reportée                                 | 513         |
| WTMZ_27A                  | Chirurgie annulée ou reportée - par le répondant              | 514         |
| WTMZ_27B                  | Chirurgie annulée ou reportée - par chirurgien                | 514         |
| WTMZ_27C                  | Chirurgie annulée ou reportée - par l'hôpital                 | 515         |
| WTMZ_27D                  | Chirurgie annulée ou reportée - autre                         | 515         |

**Fichier maître - 12 mois (Arrondi)**

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

---

| <b>Nom de la variable</b> | <b>Description</b>   | <b>Page</b> |
|---------------------------|--|-------------|
| WTMZ_28                   | Conséquences sur la vie dû à l'attente pour chirurgie        | 516         |
| WTMZ_29A                  | Conséquences de l'attente sur vie - inquiétude               | 516         |
| WTMZ_29B                  | Conséquences de l'attente sur vie - inquiétude/la famille    | 517         |
| WTMZ_29C                  | Conséquences de l'attente sur vie - douleur                  | 517         |
| WTMZ_29D                  | Conséquences de l'attente sur vie - prob./act. quotidiennes  | 518         |
| WTMZ_29E                  | Conséquences de l'attente sur vie - perte d'emploi           | 518         |
| WTMZ_29F                  | Conséquences de l'attente sur vie - perte de revenu          | 519         |
| WTMZ_29G                  | Conséquences de l'attente sur vie - dépendance accrue        | 519         |
| WTMZ_29H                  | Conséquences de l'attente sur vie - usage accru médicaments  | 520         |
| WTMZ_29I                  | Conséquences de l'attente sur vie - santé détériorée         | 520         |
| WTMZ_29J                  | Conséquences de l'attente sur vie - amélioration état/santé  | 521         |
| WTMZ_29K                  | Conséquences de l'attente sur vie - prob. relations pers.    | 521         |
| WTMZ_29L                  | Conséquences de l'attente sur vie - autre                    | 522         |
| WTMZ_30                   | Genre de test diagnostique requis                            | 522         |
| WTMZ_31                   | A eu un test diagnostique - genre de problème de santé       | 523         |
| WTMZ_32                   | A déjà eu ce test diagnostique                               | 523         |
| WTMZ_33                   | Endroit de ce test   | 524         |
| WTMZ_34                   | Endroit de la clinique                                       | 524         |
| WTMZ_35                   | Patient hospitalisé au moment de ce test                     | 525         |
| WTMZ_36                   | A éprouvé difficultés à obtenir ce test diagnostique         | 525         |
| WTMZ_37A                  | Difficulté - à être référé                                   | 526         |
| WTMZ_37B                  | Difficulté - à obtenir un rendez-vous                        | 526         |
| WTMZ_37C                  | Difficulté - attendu trop longtemps pour obtenir rendez-vous | 526         |
| WTMZ_37D                  | Difficulté - attendu trop longtemps avant de subir test      | 527         |
| WTMZ_37E                  | Difficulté - service non disponible au moment requis         | 527         |
| WTMZ_37F                  | Difficulté - service non disponible dans région              | 528         |
| WTMZ_37G                  | Difficulté - transport                                       | 528         |
| WTMZ_37H                  | Difficulté - langue  | 528         |
| WTMZ_37I                  | Difficulté - coût  | 529         |
| WTMZ_37J                  | Difficulté - détérioration générale de santé                 | 529         |
| WTMZ_37K                  | Difficulté - ne savait pas où aller pour les renseignements  | 529         |
| WTMZ_37L                  | Difficulté - incapable de sortir du domicile/probl. de santé | 530         |
| WTMZ_37M                  | Difficulté - autre   | 530         |
| WTMZ_38A                  | Temps attendu entre décision et test                         | 531         |
| WTMZ_38B                  | Temps attendu entre décision et test - unité rapportée       | 531         |
| WTMZ_39A                  | Période d'attente jusqu'à date pour test diagnostique        | 532         |



Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

| Nom de la variable                          | Description  | Page |
|---|--|------|
| WTMZ_39B                                    | Période d'attente jusqu'à date pour test diagnostic - unité  | 532  |
| WTMZ_40                                     | Opinion du répondant quant au temps d'attente                | 533  |
| WTMZ_41A                                    | Temps d'attente acceptable                                   | 533  |
| WTMZ_41B                                    | Temps d'attente acceptable - unité                           | 534  |
| WTMZ_42                                     | Test annulé ou reporté                                       | 534  |
| WTMZ_43                                     | Test annulé ou reporté par                                   | 535  |
| WTMZ_44                                     | Conséquences sur la vie dû à l'attente pour test             | 535  |
| WTMZ_45A                                    | Conséquences de l'attente sur vie - inquiétude               | 536  |
| WTMZ_45B                                    | Conséquences de l'attente sur vie - inquiétude/la famille    | 536  |
| WTMZ_45C                                    | Conséquences de l'attente sur vie - douleur                  | 537  |
| WTMZ_45D                                    | Conséquences de l'attente sur vie - prob./act. quotidiennes  | 537  |
| WTMZ_45E                                    | Conséquences de l'attente sur vie - perte d'emploi           | 538  |
| WTMZ_45F                                    | Conséquences de l'attente sur vie - perte de revenu          | 538  |
| WTMZ_45G                                    | Conséquences de l'attente sur vie - dépendance accrue        | 539  |
| WTMZ_45H                                    | Conséquences de l'attente sur vie - usage accru médicaments  | 539  |
| WTMZ_45I                                    | Conséquences de l'attente sur vie - santé détériorée         | 540  |
| WTMZ_45J                                    | Conséquences de l'attente sur vie - amélioration état/santé  | 540  |
| WTMZ_45K                                    | Conséquences de l'attente sur vie - prob. relations pers.    | 541  |
| WTMZ_45L                                    | Conséquences de l'attente sur vie - autre                    | 541  |
| WTMZDCA                                     | Nbre/jours attente acceptable - chirurgie non urgente - (D)  | 542  |
| WTMZDCN                                     | Nbre/jours attente - chir. non urgente - pas fait - (D)      | 542  |
| WTMZDCO                                     | Nbre/jours/attente - chir. non urgente - fait - (D)          | 542  |
| WTMZDSA                                     | Nombre/jours attente jugé acceptable - méd. spéc. - (D)      | 543  |
| WTMZDSN                                     | Nbre/jours/attente/médecin spécialiste - pas vu spéc. - (D)  | 543  |
| WTMZDSO                                     | Nbre/jours/attente/médecin spécialiste - vu spécialiste- (D) | 543  |
| WTMZDTA                                     | Nbre/jours attente acceptable - test diagnostic - (D)        | 544  |
| WTMZDTN                                     | Nbre jours d'attente - test diagnostic - pas subi - (D)      | 544  |
| WTMZDTO                                     | Nbre/jours/attente - test diagnostic - subi - (D)            | 544  |
| <b>WTS : Poids</b>                          |  |      |
| WTSE_S3M                                    | Poids échantillon - Maître                                   | 545  |
| WTSE_S3S                                    | Poids échantillon - Partage                                  | 545  |
| <b>YSM : Usage du tabac chez les jeunes</b> |  |      |
| YSME_1                                      | Source des cigarettes  | 245  |
| YSME_2                                      | A acheté cigarettes pour soi-même ou pour quelqu'un d'autre  | 246  |
| YSME_3                                      | Âge demandé/lors d'achat des cigarettes dans magasin         | 246  |

---

Cycle 3.1 ESCC - Sous-échantillon 3 : Index des variables par  
sujet

Page 34

Fichier maître - 12 mois (Arrondi)

Juin 2006

Imprimé: 13/06/2006

---

| <b>Nom de la variable</b> | <b>Description</b>                               | <b>Page</b> |
|---------------------------|--|-------------|
| YSME_4                    | Quelqu'un a refusé de vendre des cigarettes      | 247         |
| YSME_5                    | A demandé à un étranger d'acheter des cigarettes | 247         |